



UNIVERSIDAD DE CUENCA

**FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS
DE LA EDUCACIÓN**

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

**“LA CONFECCIÓN DE LA CANOA COMO MEDIO DE TRANSPORTE FLUVIAL
DE LA NACIONALIDAD CHACHI DE LA COMUNIDAD SANTA MARÍA.”**

TI PAATE

**SANTA MARIANU CHUMU CHACHILLAA KULE KITAA JUNTSANU PIPI
NEMU DEEVE.**

Trabajo de investigación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

**AUTORES: Chapiro Añapa José Antonio
Candejejo Tambonero María Fermina**

DIRECTOR: Msc. Carlos Tapullo Merchor

CUENCA – ECUADOR

2013

DECATORIA

Con mucha abnegación dedicamos el presente trabajo de investigación a nuestros hijos, amigos y compañeros quienes tuvieron la plena confianza y nos brindaron un apoyo moral para que podamos terminar con éxito nuestra carrera de educación superior.

AUTORES

Chapiro Añapa José Antonio
Candelejo Tambonero María Fermina

MU' MITYAA KEWA

Entsa taawasha juushu juntsa in nala'mitya kendetsuyu, naa in keenu chachilla' mitya bain, naa iba bulu pumu chachilla' mitya bain. Matyu yalaa lalanu kinu pude dee detya' lalanu ti kenuu juñuba de kivete' de'akawan de kimishtiñu' mitya, kayu aa kiika mijanu paatenuya.

Chapiro Añapa José Antonio,
Candelejo Tambonero María Fermina



AGRADECIMIENTO

Mi sincero agradecimiento y admiración a las autoridades y docentes de la Universidad de Cuenca, quienes me depositaron sus sabios conocimientos para ser útil en la vida profesional y ante la sociedad.

A mí querida Universidad, porque en sus aulas recibí los más gratos recuerdos que nunca olvidaré y por darme la oportunidad en el proceso educativo de formación.

Magister Carlos Tapullo Merchor quien me orientó para llegar a su feliz término.

A los profesores, jóvenes, niños de la comunidad Santa María, quienes me facilitaron sus espacios para realizar esta monografía, especialmente a mi querida madre, esposa e hijos(a), que con su apoyo moral, comprensión espiritual y sentimental me dieron la fuerza necesaria para culminar con éxito esta meta tan anhelada que va en pro de las futuras generaciones.

AUTORES

Chapiro Añapa José Antonio
Candelejo Tambonero María Fermina



YALA' MITYA DESUNDEN DEPUIYU

Universidad de Cuencanu pumu mashturulanu naa junu pumu balelanu bain, yala' mitya mika sundei depuiyu ti' panu dejuyu, matyu yalaa yala' minu kusas demijakaañu' mitya, in taawashachi uraa bain, naaiya vee chachillanu mijakaakinuu bain demijakaañiu' mitya. Tsenmala laaba bulu pumulanu bain, yala' kiika pungamaya, yaiba yala' minu kusas dekeewaañu' mitya, sunden depuiyu tinu juyu.

Tsenmiren naa entsa paate kive'mu bale rukunu bain tsarendinu tenve, al Master Carlos Tapullo Merchornu, matyu tsanguitaa sunden dekimishtiñu' mitya.

KEMULA

Lala: Chapiro Añapa José Antonio
Candelejo Tambonero María Fermina



RESUMEN

La presente investigación se enmarca a la confección de la canoa como medio de transporte de la nacionalidad chachi, este proceso gracias a las bondades de la naturaleza han perfeccionado un sin número de manifestaciones y valores culturales desarrollando así la cultura material. Entre aquellos saberes más notables es el desarrollo y progreso de los medios de transporte, como elemento importante de la cosmovisión y saber cosmogónico del conocimiento propio de la cultura Chachi.

La construcción de la la canoa no se conserva la originalidad ancestral ya que la influencia del desarrollo del medio de transporte como lancha, botes hace que se adapte al ritmo de vida de la sociedad moderna.

Es evidente que, después de la investigación se haya rescatado, la valorización de algunos elementos culturales y en lo posterior esto forme parte del currículo en el proceso enseñanza –aprendizaje de los niños y adolescentes chachi

Esta investigación ha dado la oportunidad de registrar los elementos culturales de las técnicas de confección de la canoa como medio de transporte de la nacionalidad Chachi, y se constatado que los elementos, no incide en la desvalorización de la elaboración de la canoa tradicional, sino más, bien, se ha constatado la falta de difusión y fortalecimiento de estos elementos culturales.

PALABRAS CLAVE.

Confección de la canoa, nacionalidad chachi, valores culturales, cosmovisión, saber cosmogónico, ancestral, ritmo de vida, valorización, técnicas de confección, desvalorización



AAJAMU PALAA

Lala' tunu pensanguiñuya pajlanu ajuusha, kuyi tsamantsanano tensha jamu dee detive, chachilla. Tsejturen vee chachilla Inca chachilla dejandetsuñu detiñu juntsalanu livee inu umaa lala' tunu kujtu paatesha dejamu dee. Tsejtu rukula dejimishtiñu' mitya umaa Kunchusha dejamu dee detive. Tsejtu junu veetsha wajkaa kiya tene dewajnu mijala, naa jendaa nenu bain, na pi alla mike' finu bain, naa jenbaasha chisha namu puka ka' finu bain.

1885 nu, yala' tusha kerajtunu chachilla dejala, tinbuka bain, sabe bain, naa nana bain, dekalaanu, tsenmiren engu chumu chachillanaa juntsa kalaakaala. Tsangue'ba ne chachillanu gananguikaanu tsanguindetyu. Tsenmiren tsanguintsularen umaa naa pulla bian dekalare' naa tu bain mantsa dekandudaila, chachilla' tu.

Tsenñu' mityaa umaa chachilla bain debuudi' entsa rukulaba de'ajuudi' mas tsanguikaanjutyu kilaa. Tsejtaa umaa Chachilla' Federación faami.

Chachilla yala' tu ma bulu juu bene detadila. Tsejtu junu tyeeba dewajke' ka' fin dechula.

Tsejtu umaa tuya yuj urañu' mitya junaa dechudi' naa pebulu ke' aawa'ma laila. Tsejtaa umaa junu tsadenatu naa vee mujtu jijiinu bain kule dekila ma aa chi luranu bain. Aa bungunchiya ma metru, barenchiya paitya metru, tsenmiren naa yampa bain deke' puila. Entsanguitaa a naa nuka dejindya'ba junga jijiila, naa vee pebulusha bain. Mandinbupu yala' wajñu puka ai'nu titu.



Contenido

INTRODUCCIÓN.....	21
AJKE' PALAA.....	23
PARTI	25
EN LENGUA CHA'PALAA	25
SHIIKARA I.....	26
1.0. Tinaa pandetsuwa?	26
SANTA MARIANU CHUMU CHACHILLAA KULE KITAA JUNTSANU PIPI NEMU	26
1.1. Ajke' peepunu palaa (antecedente).....	26
1.2. NENÑAA ENTSA PIIKENDETSUWA.....	26
1.3. OBJETIVOS.....	27
1.3.1. Objetivo General.....	27
1.3.2. Objetivos Específicos	27
1.4. NAAJU' BAASA.....	28
1. 4. CHACHILLA NAAJU CHUMU DEN'.....	28
1.5. YALA' PALAA.....	28
1.6.URA NUKAA DECHUN?	29
SHIIKARA II.....	35
2.0 ENTSANU ASEETAJU CHACHILLA NAADETIN CHA'PAATENU	35
2.1. CHA'PAATE KUINDA.	35
2.2. CHACHILLA' PAATE ASEETAJULA' MIJAINSHA KUINDACHEE ENTSAAVE DETIVE.....	37
2.2.1. TSAI DEVERA'LA' JINU PAATE.	37
2.2.2. BAA MIJAKAAMULA.	37
2.2.3 YABA MAALLI JUU KI' JIMU.	38
2.2.4 KIMU.	38
2.2.5. DETINTENJA'TEE PENSA.	39
2.2.6. MARXISTA' PENSA.	39
2.2.7. DEVERA'LA' JINU PENSA.	39
2.2.8. TITI DETAÑUBA JUN TSA PAATE.....	40
CAPITULO III	41
3. CHACHILLA NAAJU DECHUÑUBA JUN TSA PAATE	41
3.1. TIN CULTURA.	41
3.2. CULTURA PAATE MANTSA ENTSADETIVE.	41
3.3. CHACHILLA' KIÑU KUSAS TSAAREN KATAWAMU.	44



3.4. CULTURANU KATAATYU KUSAS.	44
3.5. AMBUJUTYU CULTURA.....	44
3.6. KEETUREN CULTURA PAATE ASEETANGUINU DEJUJU.	45
3.6.1. CHACHILLA' PENZA	45
SHIIKARA IV	47
4.0. NAITAA VEEMUJTU JIMU DEN	47
4.1. ENTSANU PENSANGUE' PALAA.....	47
4.2. TINBU PASAIÑU KUINDA.	47
4.3. VEE MUJTU JINU VEE DEJUVE.	47
4.4. NENEINU PAATENU PANMALAA EN TSA VELAVE.	50
4.4.1. KAI'SHA NEMU KULE.....	51
4.4.2. TUTU NEMU KULE.....	51
4.4.3. PIPI NEMU KULE:.....	52
4.4.4. TIRIN	52
4.4.5. NEEPACHI NENU.....	53
SHIIKARA V	54
5.0. CHACHILLA KULE KEMU DEJU.....	54
5.1. CHACHILLA NAITA AJKE' VEEMUJTU JIMUM DEN: NEEPACHI.	54
5.2. Manen naitaa jimu den: Nana viikitu.....	54
5.3. MANEN KAYU NAITAA NEMU DEN: KULE DEVIKE' LLATYAA DETAJITU	54
5.3.1. VIIKE' NAANU PANDAABA DETA'NU	55
5.4. KULE NAAKITAA KIMUWA DEN.....	55
5.4.1. KUUNCHI MI'KE' KANU.....	55
5.4.2. KUUNCHI NAAJAA URAN.	55
5.4.3. KUUNCHI TUUUNU.....	57
5.5. URA NAAKITAA KULE KEMU DEN	57
5.5.1. DEJTELA KENU.	57
5.5.2. KULE AJKE' PEEPUNDU	58
5.5.3. KULE MUUTE DEKINU.....	58
5.5.4. NUKAA KUUNCHI BUJI' URA' TSUNUUÑUBA.....	58
5.5.5. KULE URA' DETSA'NU.....	59
5.5.6. KULE PIKEESHA TAANU.	59
5.6. KULE KENDU EN TSAAL AA MENESTENGUIMU DEEVE.	59
5.7. KULE KENDUBA VEELABA DEBUUDITAA TE' KEMU DEEVE.....	60
5.8. NAN MALUSHA MA KULE DEKEMU DEN.....	60
5.9. CHACHILLA' KEENGUIÑU PAATE.....	61
5.10. KULE TIENGUENA BALEN.	61



SHIHKARA VI	63
6. AKAWADU PALAA, ENTSANGUIÑAA URAVE	63
6.1. AKAWADU PALAA.....	63
6.2. ENTSANGUIÑAA URAVE.	64
PART II	65
EN LENGUA ESPAÑOL	65
CAPITULO I.....	66
1.1. TEMA:.....	66
1.2. ANTECEDENTES	66
1.3. DELIMITACIÓN:.....	67
1.4. JUSTIFICACIÓN.....	67
1.5. OBJETIVOS:	68
1.5.1. Objetivo General.....	68
1.5.2. Objetivos Específicos	68
1.6. GENERALIDADES	68
1.6.1. ANÁLISIS HISTÓRICOS DE LA COMUNIDAD CHACHI.....	68
1.6.2. IDIOMA	69
1.6.3. UBICACIÓN Y TERRITORIALIDAD	69
CAPITULO II	76
2.0. CONCEPCIONES ANTROPOLÓGICAS.....	76
2.1. ESTUDIO DE LA ANTROPOLOGIA CULTURAL	76
2.2. PRINCIPALES TEORIAS DE LAS ESCUELAS ANTROPOLÓGICAS,	78
2.2.1. EL EVOLUCIONISMO UNILINEAL.	78
2.2.2. EL DIFUSIONISMO.	78
2.2.3. EL PARTICULARISMO HISTORICO.....	79
2.2.4. EL FUNCIONALISMO.	79
2.2.5. EL ESTRUCTURALISMO.....	80
2.2.6. TEORIAS MARXISTAS.....	80
2.2.7. EL NEOEVOLUCIONISMO.	80
2.2.8. EL MATERIALISMO CULTURAL.	80
CAPITULO III	82
3. LA CULTURA	82
3.1. ACEPCION ETIMOLOGICA SOBRE CULTURA.....	82
3.2 .CONCEPTUALIZACIONES SOBRE CULTURA.	82
3.2.1. CULTURA MATERIAL.....	85



3.2.2. CULTURA NO MATERIAL O IDEACIONAL.....	85
3.2.3. CULTURA REAL.....	86
3.3. CARÁCTER SIMBÓLICO DE LA CULTURA.....	86
3.4. COSMOVISION Y PENSAMIENTO DE LA NACIONALIDAD CHACHI.....	86
3.3.1.1. LA COSMOVISION.....	86
CAPITULO IV.....	89
4. MEDIOS DE TRANSPORTE.....	89
4.1. CONCEPTUALIZACIÓN.....	89
4.2. HISTORIA.....	89
4.3. DIFERENTES MEDIOS DE TRANSPORTE.....	89
4.3. CLASIFICACION DE LOS MEDIOS DE TRANSPORTE.....	93
4.4.1. TRANSPORTE AÉREO.....	93
4.4.2. TRANSPORTE TERRESTRE.....	94
4.4.3. TRANSPORTE ACUÁTICO:.....	94
4.4.4. TRANSPORTE FERREO.....	95
4.4.5. TRANSPORTE A PIE.....	95
CAPITULO V.....	97
5. CONFECCIÓN DE LA CANOA POR LA NACIONALIDAD CHACHI.....	97
5.1. PRIMEROS MEDIOS DE TRANSPORTE A PIE.....	97
5.2. SEGUNDO MEDIO DE TRANPORTE: TRANSPORTE EN BALSA.....	97
5.3 TERCER MEDIO DE TRANSPORTE: LAS CANOAS APARIADAS DE CARGA.....	99
5.4. TRANSPORTE DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS EN CANOAS APARIADAS.....	99
5.5.1. PROCESOS DE ELABORACIÓN DE LA CANOA.....	100
5.5.2 SELECCIÓN DE LA MADERA.....	100
5.5.1. CARACTERÍSTICAS DE LA MADERA.....	101
5.5.2. TALA DEL ARBOL.....	104
5.5.3. TÉCNICA DE ELABORACIÓN DE LA CANOA.....	106
5.5.4. CONSTRUCCIÓN DE ANDAMIO.....	106
5.5.5. COMIENZO DE LA CONFECCIÓN DE LA CANOA.....	107
5.5.6. PROCESO DE ELABORACIÓN Y PERFIL DE LA CANOA.....	107
5.5.7. DIRECCIONALIDAD Y UBICACIÓN CORRECTA DE LA CANOA.....	108
5.5.8. LIJADA Y ACABADO DE LA CONFECCIÓN DE LA CANOA.....	109
5.5.9. TRASLADO DE LA CANOA AL RIO.....	110
5.6. HERRAMIENTAS UTILIZDAS DURANTE LA CONFECCIÓN DE LA CANOA.....	111
5.7. TRABAJO COOPERATIVO EN LA CONFECCIÓN DE LA CANOA.....	114



5.8. TIEMPO Y DURACIÓN EN LA CONFECCIÓN DE LA CANOA.....	114
5.9. LAS CREENCIAS	115
5.10. UTILIDAD DE LA CANOA.	115
CAPITULO VI.....	117
6.0. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	117
6.2. RECOMENDACIONES.....	117
6.3. BIBLIOGRAFIA:	119
ANEXOS: A	120



Yo, JOSÉ ANTONIO CHAPIRO AÑAPA, autor del trabajo de investigación titulado "LA CONFECCIÓN DE LA CANOA COMO MEDIO DE TRANSPORTE FLUVIAL DE LA NACIONALIDAD CHACHI DE LA COMUNIDAD DE SANTA", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación, son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Cuenca, diciembre 2013


.....
José Antonio Chapiro Añapa
C.I.-080087185-7



Yo, MARÍA FERMINA CANDELEJO TAMBONERO, autora del trabajo de investigación titulado "LA CONFECCIÓN DE LA CANOA COMO MEDIO DE TRANSPORTE FLUVIAL DE LA NACIONALIDAD CHACHI DE LA COMUNIDAD DE SANTA", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación, son de exclusiva responsabilidad de su autora.

Cuenca, diciembre 2013

María F. Candelejo Tambonero

María F. Candelejo Tambonero

C.I.-080112779-6



Yo, JOSÉ ANTONIO CHAPIRO AÑAPA, autor del trabajo de investigación titulado " LA CONFECCIÓN DE LA CANOA COMO MEDIO DE TRANSPORTE FLUVIAL DE LA NACIONALIDAD CHACHI DE LA COMUNIDAD DE SANTA", reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará aflicción alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, diciembre 2013


.....
José Antonio Chapiro Añapa
C.I.-080087185-7



Yo, MARÍA FERMINA CANDELEJO TAMBONERO, autora del trabajo de investigación titulado " LA CONFECCIÓN DE LA CANOA COMO MEDIO DE TRANSPORTE FLUVIAL DE LA NACIONALIDAD CHACHI DE LA COMUNIDAD DE SANTA", reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará aflicción alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autora.

Cuenca, diciembre 2013

Maria F. Candelejo Tambonero
Maria F. Candelejo Tambonero
C.I.-080112779-6



I, **José Antonio Chapiro Añapayu**, entsa taawasha kemu; **Chachillaba kule deke' deneñu paate**, uwain ti palaa enu pilla deju' bain, entsa demija' depiikeñu paateya iyaa tsanguemu juuñuu faantsuyu tinu juyu.

Cuencasha, diciembre chu'chayanu, 2013chi


.....
José Antonio Chapiro Añapa
C.I.-080087185-7



I, María Fermina Candelejo Tamboneroy, entsa taawasha kemu; Chachillaba kule deke' deneñu paate, uwsin ti palaa enu pilla deju' bain, entsa demija' depiikeñu paateya iyaa tsanguemu juuñuu faasantsuyu tinu juyu.

Cuencasha, diciembre 2013chi

María Fermina Candelejo T.

María F. Candelejo Tambonero

C.I.-080112779-6



I, **José Antonio Chapiro Añapa**, entsa taawasha kemu: **Chachillaba kule deke' deneñu paate**, uwain ibain inchee tinu juyu Universidad de Cuencasha jumunuya, Art. 5nu kerenmalaa entsandive, juntsa pilla kiikanuya: Iya Educaciónchi Licenciado tinu jumiya entsa taawasha naake' faawaanu ju'ba tsanguenu juve detive. Tsenmala Universidad de Cuenca tsangui'ban guishu juntsaa tiba firu' kendyaa tinu juyu, in paateya.

Cuencasha, diciembre, 2013


.....
José Antonio Chapiro Añapa
C.I.-080087185-7



I, María Fermina Candelejo Tamboneroyu, entsa taawasha kemu: **Chachillaba kule deke' deneñu paate**, uwain ibain inchee tinu juyu Universidad de Cuencasha jumunuya, Art. 5nu kerenmalaa entsandive, juntsa pilla kiikanuya: Iya Educaciónchi Licenciado tinu jumiya entsa taawasha naake' faawaanu ju'ba tsanguenu juve detive. Tsenmala Universidad de Cuenca tsangui'ban guishu juntsaa tiba firu' kendyaa tinu juyu, in paateya.

Cuencasha, diciembre 2013

María Fermina Candelejo T.

María F. Candelejo Tambonero

C.I.-080112779-6



INTRODUCCIÓN

El hombre elabora y recrea su propia historia, dentro de este proceso determina ciertas pautas de comportamiento cultural, elabora y define sus propios estilos de vida que configuran ser un mundo diferente a los demás.

Desde este ámbito, la cultura constituye en patrones implícitos y explícitos que marcan esa diferencia, siendo sus elementos constitutivos, la tradición, las costumbres, ritos y creencias que es el resultado de una expresión cultural determinante en la definición de la identidad de los pueblos.

En este trabajo se reflejan las manifestaciones culturales del pueblo Chachi como elemento importante de la cosmovisión y sus relaciones con el mundo circundante.

Las costumbres, y la confección de la canoa aquí expuestas son manifestaciones culturales construidas con una racionalidad propia y eminentemente científica que trasciende en el más ímpetu desarrollo del acervo cultural del pueblo Chachi.

Para muchas culturas que ejercen un poder dominante sobre otras culturas determinan que la práctica de aquellos patrones culturales son manifestaciones de los pueblos que aún viven en un sistema de vida primitiva, pero los estudios antropológicos contrarias a estas posturas ideológicas han definido que cada uno de los elementos culturales es el eje diferenciador de las relaciones interculturales que permite reconocer la presencia de muchas culturas en la diversidad con sus propias manifestaciones culturales. Desde este ámbito se asume la importancia de hablar de un dialogo intercultural en la época actual.

El presente documento está dividida en 5 capítulos, en el primer capítulo se hace referencia la vida cultural del pueblo Chachi es decir se especifica la ubicación geopolítica, las formas de vida y otros aspectos importantes de la cultura Chachi, En el segundo capítulo se diseña el marco conceptual de las teorías antropológicas desde el punto de vista cultural. En el tercer capítulo hacemos referencia sobre el componente teórico de la cultura. En el cuarto capítulo se ponemos énfasis sobre los medios de transporte utilizada en el marco universal. En el quinto capítulo describimos sobre la confección de la canoa como medio de



transporte de la nacionalidad Cachi como elementos dinamizadores de la identidad.

Tenemos la certeza que en el presente trabajo habrá algunos vacíos que no aclarezcan a profundidad ciertos conocimientos, pero vale la pena aclarar que es un trabajo que solamente pone énfasis de las relaciones entre la vida del hombre chachi y las manifestaciones que generan como valores culturales de reciprocidad y de comunitariedad poniendo énfasis en la confección de la canoa utilizada por la cultura Chachi como un medio de transporte ya que aprovecha los medios necesarios para crear su propias formas de vida, por lo que se requiere seguir investigando ya que este es el trabajo de los futuros investigadores.

Nuestro sincero agradecimiento a la Universidad de Cuenca y a los organismos auspiciantes por el fortalecimiento y desarrollo de la educación intercultural bilingüe y por haber hecho posible para que esta licenciatura se haga realidad.



AJKE' PALAA

Naaju ruculaba manen yala' tinbu kuinda mangue' faawaamulaya matyu lala' tinbu kuindanu pensanguinmalaa entsangue' tsangue shuikindu dekiye. Tsanguimee matyu yaba maali naajuwa ju'ba tsangue veelanu keewaandunguive.

Tsenñu'mitya lala' kenu pensanu kerenmalaa matyu mantsa kataamu, mantsa kataatyu mijakare' puintsu' mitya tsai vera' faandunguive. Lala naaju chumu deefnu bain, tie dyusapachi keyu ti' keewaamu deefnu bain, kayu mantsa bain vera' vera' dekeeware' mitya tsai shuwandu ive ma pebuluchi.

Entsa taawasha juushu juntsa chachilla naadejuñuba juntsa paate pillave, ma bulu chachi main main naadejuñuba juntsa juntsa waindu.

Chachilla titi ken chumu deefnuba, naa kule bain kimin deki' mitya, matyu ma pebelu mee mee naajuwa deefnuba juntsa keewarave. Tsenmala entsa paate aseetajulanu pañu bain juntsaren pañu dejuve, cha' pebulunu.

Tsenmala mantsa pebulu kayu pude chumula patuya entsa pebulaa umaa tsatinun diyaitsaa tinu dejuve, tsaaren veelaya jayu vera' pamu bain dejuve, yalaa ma pebulu mee mee vera' vera' deju' mitya tsaave ti' bain tsandinu dejuve. Tse'mityaa umaa entsandishu juntsaa main main sunden panu dejuyuchai tinbunuya

Entsa taawasha juushu juntsa man shiikara juve; shiikara main cha' pebhulu naajuñuba juntsa waintsuve, naa nukaa dechuñu bain, naaken chumu deefnu bain, naa vee paate bain dewaintsuve. Tsenmala shiikara pallunuya matyu juntsa paate aseetajulachiya pebulu mee mee naadejuñuba jun tsa. Tsenmala shiikara pamanuya Cha' deaawa' chunu paate pantsuve. Tsenmala shiikara taapallunuya, umaa naa nukaba naa itaa neneimuwa deefnuba juntsa pantsuve. Tsenmala shiikara mandanuya chachilla bain naitaa vee mujtu jijimu deefnuba juntsaa pantsuve.

Tse'mitya lalaa yumaa mideeyu naa entsaa taawasha naa kumuinchi deputyuñuba, tsaaren tsandinu tenve entsa taawasha juushu juntsa chachilla naaken chumu deefnuba juntsaa pantsuve, naa kayu kule kiñu pate kayu aa panu deju'ba, chachilla juntsanaa nemuwa de'mitya. Te'mitya entsa paate kayu aseetangue' pike' jinaa shuwantsuve.



Lalaa Universidad de Cuencanu yuj sunden depuiyu tinaa dejuyu, naa juntsaa universidaanu entsa kemishtimu chachillanu bain tsarendinu dejuyu. Matyu yalaa tsanguitaa chachilla' kiika mijan u paate kayu kemishtin detsuñu' mitya



PARTE I

EN LENGUA CHA'PALAA

SHIHKARA I

1.0. Tinaa pandetsuwa?

SANTA MARIANU CHUMU CHACHILLAA KULE KITAA JUNTSANU PIPI NEMU

1.1. Ajke' peepunu palaa (antecedente)

Kaspee timbunu lala' aa apala challa kule judeeshu juushu juntsaa tajtuwaala, naa urañuba neepachiren neimudeju detive, tse'mitya tutu nenchiya tsantsa darannemudeju pisha ungare' vi' neunuuya tajdetu'mitya, kayu bene tsanaturen, nana mainjuuren uidi' neneila, kayu bene pensangue'dekeetu kayu nanapulla yapa mi'teñu uranuumeete detyatu tsadekila, tsenñu entsaaya kayu urave detya' dekiñu rukula' pensa uwain urave detyala, tsejturen te'nenu kinbala yuj pure' taada ikeya ikeya tetyatu, manen vee pansa mangue' dekeela, umaa tseju aachinu detule' daapu' jayu mijku da'pukakake deke' kejtala pe delare' pisha unwaañu yuj urami detyala rukula, jayujayu tsanguinchiren kayu lapa ur'a kikita jiintsula, tseimiren naaju juuya kule kikinuu chiñu bain kerajtuwaala naaju juuyaa kule kinuuñubain jayu jayi tsanguinchire ura' kimu detiyala, naaju juu mutya' bain yaiteneren dekemu detiyaila challa pensa ki'keenbala. Tse'mitya naajua tyuchi, tsujla juñu bain challa kaillaya naa kuunchinuba keemijdetu tsaañu'mityaa kayu yapa rukuulanu ura' kule kenu aseetajuulanu mijke' kaillanu, musulanu, mantsa kukula bain mijtu bain dechu tse'mitya kumuinchi demamijakanu, entsa taawasha ura'ke' tsanguinñu yuj urave lala' aa apala' taawashanu balenguunu lala' chachilla kumuinchi entsa rukulanu pake' mera kuindave.

Naa fibaa chachilla bain, kayu veelanu bain tinaaju ayuda inu dejuyu ti'kule ura' milanu lushi paangue' ki' keewaakaanu lala' tu sukunu balela chudenashu juntsala entsa palaa panu dejuve. Kuleya lal'a chachillachiya pure' baleeve, eepu' adyujtu, adyulabain, chachillalabain pisha neneju'mityaa tsaave.

1.2. NENÑAA EN TSA PIKENDETSUWA

Entsa taawasha juushu juntsa, chachilla kule naakitaa kimuwa deenuba juntsaa panu juve, ura naakitaa kimuwa deenuba juntsa paate, tsenmiren manen juntsanaa chachilla nuka jindetya'ba jimu dee tinu.



Tsenmiren entsa paate naakitaa de-ura' shiikanu deju'ba juntsdaa pantsuve, tsanguityushu juntsaa m atyu lala' pensashayaren tadeeyu.

Tsenmiren entsa paate naa kaillanu bain, naa unnalanu, pannalanu bain mijakaanaa juve, matyu naa nuka paatesha bain juntsaren ke' demija' dechuñu' mitya. Tse'mitya veela jatu lala naadejaa tiñu yujpemuwa mas tsaa pensa mandejutyu.

Tse'mitya entsa pillaken detsaashu juntsa veela bene tsangues nemulachee yuj uranu juve, enu delengue' miinu dejuñu' mitya. Tse'mitya lala' paate kunchusha panmalaa entsaa cha' paate tsai shuwanu juve, kiika mijanu paatesha pensanguinmalaa.

Tse'mitya entsa paate dekiyu ti' ñullanuba mijakaanu detenve: Santa Mariasha chumu Chachilla kule deketu juntsaa nemu dee titu

1.3. OBJETIVOS

1.3.1. Objetivo General

Kumuinchi yumaa rukula' pensanu keetu naakitaa kiika mijtulaba tsangue' kule naajujuu demutyu' bain vee veekimutu tsaala Santa Maria pebulu chumu chachilla.

1.3.2. Objetivos Específicos

-Entsandi pantsumiya narake debullullu' wandya palaachiren pensanu naa tinaaju kenu'ba uukinuu nun tsaañuve tyu' pensa vee kumaniilanu bain tyachiba nejtu tyakaanu pensa wandyave.

-Narake dekeenballake' naakitaa kule kinuuñu bain.

-Demamijatu kayu vee lanu bain mamijakaanu challa awamu kaillanu bain yumaa rukula' pensanu pirenjutyuve.



1.4. NAAJU' BAASA

1. 4. CHACHILLA NAAJU CHUMU DEN'

Tinbu kuindanaa tsandive: Entsa chachillaa, lala' tunu pensanguinmalaa pajlanu ajuushaa jamu dee detive, matyu kuyinbalananu tenasha dechuturen, jumaa tinbunuya Inca chachilla ma dejaindetsunu juntsalanu livee inaa aa ishpamba tusha depajala, kayu rukula entsainu dekimishtiñu' mitya. Tsejtu umaa challa kunchu juushu junga dejatu umaa junaa yaichi detire' chunu detila.

Tsejataa umaa jumaa tinbunu entsa chachilla tie fin dechunu deju'ba juntsa dewaj dundala, naa jeebala bain naa pi alla bain mi'ke' fin chula, jeendala puka imu bain.

1885nu, yala' tusha kerajtunu chachilla dejala, tinbuka bain, sabe bain, naa nana bain, dekalaanu, tsenmiren engu chumu chachillanaa juntsa kalaakaala. Tsangu'e'ba ne chachillanu gananguikaanu tsanguindetyu. Tsenmiren tsanguintsularen umaa naa pulla bain dekalare' naa tu bain mantsa dekandudaila, chachilla' tu.

Tsenñu' mityaa umaa chachilla bain debuudi' entsa rukulaba de'ajuudi' mas tsanguikaanjutyu kilaa. Tsejtaa umaa Chachilla' Federación faami.

Chachilla yala' tu ma bulu juu bene detadila. Tsejtu junu tieba dewajke' ka' fin dechula.

Tsejtu umaa tuya yuj urañu' mitya junaa dechudi' naa pebulu ke' aawa'ma laila. Tsejataa umaa junu tsadenatu naa vee mujtu jijinu bain kule dekila ma aa chi luranu bain. Aa bungunchiya ma metru, barenchiya paitya metru, tsenmiren naa yampa bain deke' puila. Entsanguitaa naa nuka dejindya'ba junga jijila, naa vee pebulusha bain. Mandinbupu yala' wajñu puka ai'nu titu.

1.5. YALA' PALAA

Cha'palaa juushu juntsa Chibcha palaalanu fale' jamaa detive. Tse'mitya Tsa'fiqui palaaba jayu kalen ju, entsa Tsa'chila' palaa, naa Awapít palaaba bain[Awála' palaa], tsaaren urama patíña vera'vera' ui'kakaamu deju, naa buudinchi bain manbarejuu shiidityu naa palaa velanu pensanguiñu bain vera'ju, ura paña vee dejuve..



1.6.URA NUKAA DECHUN?

a. CHUNU TENA

Chachilla ishpamba tenasha dechuve, urama patinmala kunchu paatesha, tsaaren juntsa juusha pen bela dechuve:

Pajlanu ajuu paatesha: San Lorenzosh, Tululbísha; Eloy Alfarosha, Borbónsha, San José paatesha, Atahualpa paatesha, Telembí paatesha, Santo Domingo de Onzole paatesha, San Francisco de Onzole paatesha

Kejtala: Río Verde paatesha, Chumundé paatesha; Quinindé paatesha, Malimpia paatesha, Cube paatesha.

Pajlanu bene paatesha: Muisne paatesha, San José de Chamanga paatesha San Gregorio paatesha.

a. YALA' TU MIDI DEJUJ.

Challa Chachilla' tu " 105 468,52 has juve; tsenmala 21,% , 22 147 hasjunbala junu el 93,7 % chachilla dechuve, tsenmala 79,0%,ya 83 321,52 has, junmala una jeendaa juve, taawasha ju, naa taawasha jutyu bain"¹.

b. NAANA DEBUUNAN.

Chachilla' pebulu (1998nu prodepine tsandive; chachilla debuudi' chutu kumuinchibi 8 040 chachi dejaa detive), Entsala, 3 951 unbee ruku deeve, tsenmala, 4 089 supu tene dejuve, detive, Kumuinchi 1457 bulu chachi.

c. KASPEE TINBUNAA NAI DEBUUDI' DECHUÑU.

Kaspee tinbunuya ma paande chachinu panmalaa mainnun pureewaala. Ma paandenuren pure' tyuipuuñuu juu. Matyu naa tsadeju' bain tsa tsamija chachinu

¹PRODEPINE, Diagnóstico Socioeconómico de las Comunidades Chachis, noviembre, 1993. SNAP, 2001



Naa depannaba i' mujchiren yumaa unbee kayamu dejuu. Tsenmala unbee rukulaa 17 jutyumee 18 añutala, supushu juntsaa 15 añutala. Entsala ajke' supu dekalaa unbeena ya'pa' jungaa chumu deju. Tsenmi naamaa yaba maalli ya ke' chunu tya'ba junaa maalli ya ke' chumu deju.

Yumaa supu dekashu juntsaa balela naakenu jaa detiñuba juntsangue' kasaa i' chumu deeve, naa pateechi bain, naa matsunchi bain imu deeve. Entsa akawadu patieshu juntsa chachilla naa-ita matsumu deeñuba juntsanguetaa puimu deeve. Tsaaren chachiitalan kasaa iinu tsajutyushu juntsaa naa cepu vi' kera naa aste i' kera kinu juve, naa chachilla' jungaa kelarainuu faanu ju.

Chachiitalan supu kakinu kimiya matyu entsanguitaa chachilla demanbinjutyu titaa tsadekive, naa mantsa vee supu bain kanu deeñuba. Lala' Uñi, Chaitarukulaba chachilla' bale tiya' dechumishtive, tsenmala naa tiba pensajtu naake naken tsunu deju' tsanguenu, naa chachilla titi minu dejuñuba juntsa bain entsala dekeenave, yaa cha' pensanu patiñu bain juntsaa bain. Tse'mitya urama patiña yalaa "Chachilla' lei" dekeenave. Tsenmala naa "Chaitala", bain uñinu kemisjhtimu bale deeve. Tsenmala miruku, juushu juntsaya jelesha pumu kumenu den keetaa chumuve

d. CHALLA NAANA DEBUUNAN.

Challa centro titaa debuudi' dechuve, tsejtaa entsala Federación de Centros Chachi del Ecuador, detive, FECCHE. Éntsala año 1978nu, ajke' debuudi' dechuve. Naa CONAICEnu buuna naa CONAIEnu bain buuna.

Challa, 46 centro debuu nave; el 79,3% yumaa balelachin tsadeeve kurandetsuve, tsenmla 20,7% chaiba entsa paate akawa jutyu. Tsenmala entsa chachilla' chuinsha naa, kiika keewaamu mashturula bain dejuve, kayu aseetaju rukula.

Entsa mashturula jayaa dejuve, mantsa mashturu, mantsa mashturulanu keenas nemu bain dejuve. Tse'mkitya entsalaa naaju tenatala bain tikenu juñuba kemishtin dechuve.

e. Tie tsejten chumu den



Tsenmala chachilla' chuinsha patinmala yala' taawasha kinsha dejuve, matyu tsangues jindu naa supulanu bain, naa panalanu bain, naa kaillanu bain tsanguimishtin detsuve, junaa mahschishpai malu insha pai bijee waku wakudimu deeve. Tsejtaa naa tyuña juula, naa putepa juula, naa tsuta juula naa pannala munguentsumi bain kiki kimu deeve.

f. Cha' pannu jalli.

Naaju chachilla bain, naa unbee rukula bian naa supula bain vee chachilla naake depanñu bain yaibain juntsanguenaa mutyamu deeve. Tse'mitya kunchusha jendaa chumu chachilla naadejuñuba ura juntsan dejuve, naa chachilla bain Tsenmala matyu pure' rukuulaa chaiba cha' juwalli pana deeve. (nebulu ji aabare) wara pu' naa sabe neki bain pupu kimu deeve. Tsenmala supulaa pekulu jalli pidyaa pumula jayu judeeve, tsangue' buluya cha'tene juumin naa kututala bain vi depanmula.

g. CHA' PANDA NAA CUSHNUTSUMI BAIN.

Kaspee tinbunjuren entsa chachilla yaiba aichin juu panda bain, naa kuishntsumi bain ke' kushmula. Tse'mitya naa jendaa ne' kerake, naa pi alla mi'ke' fi' kerake, naa jeendaa puka de'iñu ka' fi' kerake, tsanguimula, naa panda bain, arus bain, kujchu bain, kaimbi bain, pishu bain, naa shivii puka bain ka' fimula. **Breve historias de las comunidades investigadas.**

Encanto centrunu pebulu jumula entsaa dejuve:

- **Encanto, centru:**

Encanto centrunu pen pebulu dechuve: Santa María bain, Encanto bain, Rampidal bain.

Tsenmala "Bishpi" pi 8.560 hectáreas tave, entsanu 40 hectáreas main supu miyalaa kanu dejuve; tsanguishu juntsaa maa ya' kaillanu washkemuñuba juntsanaa kumu deeve.

- **Santa María pebulu:** 1961 año tala entsa pebulu kimuwa deeve, pisha nendu keeñuya jalandya pasha pebulu kimu deeve, ma tena tinchi tene



chudena jayu kuyiinu kimu deeve. Junda aa jeenbala juuwaju, naa tiba fikenuu alla puredena, ura panmalaa chachillaa entsa pebulu kenu depeepuve, tsejtu bene main ja' chunchin entsangue de'aawawaave.

Santa María pebulu kenu ajke' ja' chumulaa, kule kemuwa deju; naa pulla bain, naa jendala bain nemu, naa pi alla bain mi'kemu deju, naa kiya juula bain wajmu deju. Tsaaren challa entsa chachilla, kakabu bain, teka chi bain, kujchu bain, ela bain, panda bain, kayu vera bain wajmu deeve.

- **Encanto pebulu:** Encanto pebulaa yaitala kayu kaa pebuluve, junu supu miyala 20talaa chudena, tsaaren Encanto mumaa ajke' vive. Rampidalba 4 kilumetru bare' dechuve. Santa María pebulubaa ma kilumetru bare.
- **Rampidal pebulu:** Entsa pebulunaa 50 ruku dechu supu miyala. Tsaaren ya bain centru Encantunu chumu pebuluve, entsa pebuluba 4 kilumetru bare' chuve. Gabriel Añapa Cacique entsa pebulunu Rampidal mumu puve, juntsa tenanu pure' pichuwa chunamuwaañu' mitya, enu chulla bain kule kimu deju, na pulla bain, naa jeendaa nenchi bain nemu deju, naa pi alla bain mi'kimu deju, naa chi bain mawajmu deju, naa kakabu bain, naa panda bain, naa chilla bain wajmu deju, naa kayu vee kusas bain.
- **Bishpi:** Bishpi tilaa matyu junga bishu pure' punamuñu' mityaa tsandimula, tsenmala yumaa rukulaa tsandila, juntsa pijuu tyaikapanu ma tepullanu bishu mayii faañaa, katatu tsangue munbumu dee detive. Chaibain juntsa mumuren puve.

h. Mudeewa.

Kiika keewaamu mashtuu rukulaa, kaspee chachilla naajuwa deenuba mas juntsangue keewaatyu deeve. Tsenñu' mitya umaa na ura' aseeta ityu uwain chachilla naadejuñuba. Umaa kaspele naajuwa deenuba vera' juve. Tsenmala challa jumu chachilla ura vera tene juu tiyaindetsuve, matyu paña vee chachilla naadejuñuba juntsaa tene tiyaindetsuve.

Challaya chachilla vee palaa deke' entsanguiña ura ti' juntsaa, deke' naakitaa tiba dechipanjutyu deju'ba juntsaa kinu dekeenave.



i. Economía.

Kaspee tinbunuren tsaawade' mitya ya naake' lushi kata' bain juntsachi yapenjutyaa kimu deeve. Challaa, naakitaa tieba ati ati kenu deju'ba de'aseetangui' mitya, tsangui mijanaa kintsuve, tsanguenu bain tiee kayu meneste juñuba juntsanguinaa mijantsu. Umaa atinu paatee kayu yachi baleve. Naa cha' chunu paatesha naa lushi bain den kataatyunu paatesha bain tsanguenu diyantsuve.

Tse' mitya naa pulla bain, naa wajke' puka kañu kusas bain, naa putepa juula bain, juntsaa paatee kayu den yatenu kintsuve.

Enuya, chachilla tieba ken chunu paate pai pensa laañu urave: mainya tsanguitaa tieba finchunu ju' mitya juntsa, kamianya atikenuu ke' ai'nu tse'mitya pai kusas vee vee deju: kakabu ni, naa cafee ni bain atinu deeve, tsenmala panda, naa kujchu bain, naa pishu bain finu tene juve Matyu entsalaa ati'ba jayu ai'un juuve.

Tse'mitya umaa yaa jeendala chumu ti naakitaa atinu ju'ba juntsanguen chumu chachi tiyaive. Tse'mitya yaa veelanu kalaakaamu, pui kalaamu chachillanu.

Entsaañu' mitya challa kaillaya, tieba wajke' awakaanu paate kindyatyunchima judeeve. Tsaaren pi ai mi'kenchiya yuj tsanguenu tyamu deeve, entsa kaillaya. Naa neetyush kaana kaki' bain awakaanu tyamu deeve, naa jendaa nenchi bain, naa pishkali bain kenu tyamu deju.

j. CHA' TUNU TIBA KALAAMULA.- Pulla kalaanchiren tsaa nukaba tsaandene kintsula. Naa pulla kalaamula bain tsaa pulla dekalaadeke' nukaa atinu deju'ba jungaa taji tajiila. Entsandekinmala naa tiba urajtu detiyaintsuve Encanto pebulu chunu tenashaa.

k. Chachilla' pensa: Chachilaa, entsa chudenaashu juntsa tu pen paate juve tila: main kai'sha, mainya kejtaa, kamainya tusha. Kai'sha katawaishu juntsa bibu tene dejaa tyave. Naaju kusas bain, naa ti bain



aama detaa tyave, entsa aama naa unbee ruku bain, naa supu bain deju, ura' kimu bain naa firu' kimu bain deju.

- I. **Chunu ya:** Pen ya vee vee kimu deeve: ura chunu ya, taapichi chuijnu ya, maratu'mi' chudinu ya. Ura chunu yaya pikeesha juve. Tsenmala juntsa ya keetala naa panda bain, naa cacabu bain, naa ela bain, naachilla juula bain dechu. Tsenmala juntsa ya keesha taapichi chuijnu ya bain chumi, junu ele illi illi kinu. Tsangue' waapu deke' naa juntsanuren ishkala bain laanu. Tsenmala maratu' mitya chunu ya bain ura chunu ya naajuñuba jayu tsaave, tsaaren naa ura pulujtu chitene puu. Entsa yaa vee mujtu ya kimu deju.

Entsa ya 1 y 3.5 m. katyuu kimu deeve, tsenmala chiya tsaa paki juunu juuve, kelo kelo suku dalajtu, kelutala veetan puu. Ya' uinamula bain naa juusha bain wayakan tene kimu deeve. Tsenmala ya' jakiya, tinchi jakee mi'mu deeve. Tsenmala tinnamulaa bain lepa tene dejuve, kumuinchi te'chuwachi teekayaa.



SHIIKARA II

2.0 ENTSANU ASEETAJU CHACHILLA NAADETIN CHA'PAATENU

2.1. CHA'PAATE KUINDA.

Chachilla' paate timuya, ma bulu chachi naa denañuba juntsa wandya, naaju chachi judeeñu bain, naindaa dechuñu bain, yala' pensa naadejuñu bain., tse'mitya entsangue pensanguishu juntsaa, pai paate aawa velave, mainya yala' bulu bain naadejuñuba juntsa wandya, kamainya yaitala naai debuudita dechunu bain.

Chachilla yala' bulu naadejuñuba juntsa paate panmalaa, naaju paijtaa deawa' dechuñu bain, naa tsanatuba den dilutyuwa deeñu bain juntsa paateve. Tsenmala entsa chachilla yaitala naai debuudita dechuñuba juntsa paate panmala, yala ti palaaya pamuwa deeñu bain, titi kemu chumuwa deeñu bain, juntsaa wandyave.

Tse'mitya ura chachilla'paate panmala matyu yuj pure' uraave, matyu muba vera' pakarendetyun ñu ajke' kere' tsanguishu juntsaa, naa tinu kere' mijanu tenñuba, naa naaju chudi' jandetsuñuba juntsa paate.

Yalaa naaindaa dechu' jindetsuñuba juntsa paate pan malaa, matyu main main naa indu dechuñuba juntsaa pillave, main jutyu, matyu naa nuka paateshaba juntsa tene ki' jindetsu.

Tse'mitya entsa paate kerenmalaa, tie wajke' awakaamu deeñu bain, panda naake kimuwa deeñu bain, nai buudi' firu' kityumujchi dechuñu bain, jalli titi tadeñu bain, ti palaaya pamu deeñu bain juntsa naake panmuwa deeñu bain, bulu bulu titi enguimu deeñu bain, juntsa paate deeve.

Tse'mitya entsa paatee panmalaa, chachilla tie ken chumu deefñuba juntsaa pantsuve. Naa tsandityu' bain yala' paandela naa naaju vela deeñu bain juntsa bain keemuve, naa balela bain naa naaju dejuñuba. Matyu entsala dewa' dita ama pebululu detiremu deeñu' mitya. Tsenmala ma pebulunu naaju paandelaa pude



deefñuba, munaa desera'ji' mandanguen dechuñuba juntsa bain keemu de' mitya. Tsejtaa naaju rukulaa sera' jamu deefñuba aseetangumu dee, entsanu aseetanguimulaa, "ya'panu sera' jamu". Tsenmala supu shimbunaa sera' dejashu juntsaa, "ya'manu sera' jamu" detive."²

Entsa paande paateya entsaitaa tsaive: mantsa rukula jelesha puka maingues nendun naa jeendala bain nemulaa entsa paande paate ajke' deaseetangue' keeve. Yalaa main jayu jayu buluu chula, manbela chutyu, ne neimu pebulu juula. Entsalanu detsangue' keetaa umaa naa kumuinchi nuka chumulanu bain demijala.

Tsaaren lushi paate juushu juntsaa, puka dewajke' deai'ndun deinmala entsa paate bain jami, naa ku'cheeba deawakare' ai'mu bain dejuñu' mitya. Tsejtu bene umaa maa lalanu bale tiya' keenanu dejuñuba juntsa bain faami. Tsejtu umaa bene naaju dyusnaa keenguimu deefñuba juntsa bain faami. Tsanguitaa umaa chachilla naa kataatyu kusiasba bain detyuidinu dekila, naa yala' dyus bain, defaaware' mitya. Tsejtaa umaa naa mirukulanu bain defaawaala tsenmala umaa yalaa entsa kataatyu kumelaba dekeetadive'n detsu. Tse'mitya umaa mirukula entsa kumela chachillanu dediikaapunmala dematsatirenu demijala.

Entsa miruku juushu juntsa ura pañuya yala' dyusapanu keenguiyu titu naa kimuwa deefñuba uwain tsanguimu deeve. Tse'mitya ura paña' entsa ruku patere juuñuuve. Entsanguitaa umaa ura' dekeetadinmala entsa miruku uwain vee chachillaba buudimuve, ti meneste deefñuba juntsa kive'nu, naa ma paande bululanu bain, naa kayu vee paande dejuñu bain.

Tsenmala umaa ma bulu paandelanu kerenmala tsatsa deefñu' mitya umaa entsala debuuditu mantsa taruku paande juu mantsa lushi tajtu tene bain detive. Naa tsaañu bain, naa atis nemulaba bain, naa chachillanu debuungares nemulanu bain entsaalachi keetaa judeeve, keenguiñu paate pashkaatyumujchi.

²ANANGONÓ Emilio, Cosmovisión Indígena 1999, Puyo-PEIB, pág. 14.



Tse'mitya entsa paate panmalaa entsaitaa tsai pasa ive. Tsejturen kayu bene ura' detiren mala, umaa kayu ura' aseeta ive ajkesha. Tsejtaa uma vee mijakaakinuu ya bain defale' dechuve.

2.2. CHACHILLA' PAATE ASEETAJULA' MIJAINSHA KUINDACHEE ENTSAAVE DETIVE.

Vee pensa dekive entsa paate, tsaaren kayu urala entsaa dejuve:

2.2.1. TSAI DEVERA'LA' JINU PAATE.

Entsandi pamuya, Lewis, Henry Morgan ruku, naa Taylor bain juve. Entsanaa tsandila: Naaju chachillaba jayu jayu debuudi' kayu ura' chachi tiya'ne jideive, tila: Ajke' jume keviyaa chachi jula, bene tunduu chachi, bene ura' tenagaya chachi, tila.

Para estos dos autores las etapas evolutivas de la sociedad inicia de la siguiente manera:

- a) **KEVIYAA.**- Entsa ajke' tsatiya' dejilaa matyu jeendaa numune juula, naa puka bain jelesha namu ka' fis nemune juula. Naa palaa bain naa ura' tajdetu, nukaba chundandaa.
- b) **TUNDUU.**- Umaa junu depulla' jilaa, umaa veelaba debuudi' chu' naa wajnu kiya bain dewajdundala, tsaaren manbelaren chutyu deju. Tsenmala paande paate panmalaa supu pure' miyaa dechula. Tsenmiren dyusapanu keenguiñu paate panmalaa, pure' dyusapanu keenguimu juula. Enaa kayu ura' pamu detila..
- c) **URA' TENGAYA CHACHI.**- Entsanuya chachilla yumaa depiikenu demijala, naa jeru juula katai'n bain deke' defaawaala. Tsenmiren enaa naa chachilla bain kayu ura' pensanguimula. Tsenimren naa Dyus bain main miyaala, naa supu bain main juu.

2.2.2. BAA MIJAKAAMULA.



Entsa mijakaamula bain, pallu dejuve, main Aleman chachillachi, kamain Bretania chachillachi. Entsalaa mantsa chachilla demijakaanmala kamainya mijamuve, detive.

Tsemala Bretañachi mikijakaamuya, Egipto pebulusha kayu dajka chunushaa entsa tire' dechuve. Tsenmala Alemanlachi mikijakaamuya naa nukaba demijasa tyatu ñuba entsa dechuijnu uraa tive.

Tse'mitya entsangue' baa mijakaanu pamula tsandila, juntsa veelan u mijakaamula Asiasha bain naa Europasha bain juve, tila.

2.2.3 YABA MAALLI JUU KI' JIMU.

Franz Boas ruku tsandive: entsa rukaa naaju chachillaba ma shillinun ji' kijanu dejutyaa tive, naa pebulala' kiñu kusas bain, bale tene judeeve, tive. Tse'emitya ma pebulaa kayu veranu pulla balee tindyuve. según este etnólogo no existe regularidades en la evolución de las culturas,

2.2.4 KIMU.

Entsanuya, Bronislaw Malinowski bain, naa Radcliffe Brown bain tsadetive: " chachilla' kiñu paate juushu juntsanu panmalaa matyu yala naaken dechuñuba juntsaa baleve detive, naa ti deke' detsuuñuba juntsa bain. Entsanguitaa naaju chachillaba ura' debuudi' velanjutyu' chumu dee detive.

Entsandimiya matyu ma peblunu yala naaju chachi judeeñuba juntsanaa kayu aa bale kuundu kive, naa yala' pensanu bain. Entsanditaa umaa naaju pebuluba vera' vera' dejaa mainnun ke'eraa jinu dejutyaa ti' depave.

Tse'mitya entsalaa pandun dive, tsandimi:

- Chachilla vee vee ken chumu deju'ba veelaba buunaturen tsadenaa.



- Dyusapanu keenguiñu paate bain main main naaken dechu'ba juntsanu bain pashindetyaa tive.
- Ma pebulu titi kemu deeñu bain juntsanguin dechutaa chachilla de ura' shiidi' chunañu denaa.

2.2.5. DETINTENJA'TEE PENSA.

Entsanuya franciasha chumu Levis- Strauss ruku tsandive. Paande paate juushu juntsa, naa palaa patimu deeshu juntsa bain, naa tinu dyusapa ti' keenguimu deju' bain, matyu yala' pensashan tadinu pensa deeve tive, naa tsadeju' aseetnguityu mujchin, tive

2.2.6. MARXISTA' PENSA.

Entsalaa entsan detive, " yala' pensa judeeshu juntsa ka maratu' mitya tsai pensalatu jutyuve, naakitaa ati' lushi delaanu deju'ba, juntsatalaa aa pensa demangue' veelaba denbuudinmala uwain pensa bain vera' mandinu jaa, tive."³, ura panmala, chachilla tsanatun vera' mandilaa, yala' tanañu kusas paatenuren tsanguikaatyu, matyu pensanaa ka' tsai vera' ma-usaditu itaa tsainu juve, tive.

2.2.7. DEVERA'LA' JINU PENSA.

Devera'la' jiñu pensanu panmalaa pai pate juve, jendaa paate chachilla' kiñu, chachilla, jendaa paateba.

- a. Jendaa paate chachilla' kiñu paate panmalaa chachilla nuka dechu'ba yalaa naakitaa junu tsamijanu deju'ba tsanguimu dee tive."⁴ Stewart. Rukaa tsandi' puufanguimaa.
- b. Chachilla, jendaa pateaba.- Entsa paateya tsandila, naaju chchillaba nuka dechu'ba junga tsamijamu dee detive. Tee'mitya kataatyu kusas, matyu naaken dechu'ba juntsa paate, naa tinaa keenguemu deju'ba juntsa paatee balee, tive.

³ESPINA BARRIO, Ángel B. Manual de Antropología Cultural Quito, 1996, pág. 252.

⁴SOLORZANO, Fernando, Antropología Cultural, Compilación, UPS, Cuenca, 2006, pág. 38



2.2.8. TITI DETAÑUBA JUN TSA PAATE.

Marvin Harris, tsandive, entsa rukuchiya ma bulu chachi debuudi' chutu entsaitaa tsadena tive: Junu ma bulu chachi dechushu juntsaa naa tunu pensanguiñu bain kayu aawa' jindetsaa tive, naa taawasha kenchi bain kayu juntsanguenu mija' tiba dekes jindetsu, naa lushi bain kayu tadi' jindetsu, naa naa kitaa kayu jura' chunu deju'ba tsanguis jindetsuve, tive. Tsenmala pai pebulu vee vee ju debuudishu juntsaa yaitene ma detsamija' muba kaspee pensa demanbire' demavera' malainu detsaa, tive.



CAPITULO III

3. CHACHILLA NAAJU DECHUÑUBA JUN TSA PAATE

3.1. TIN CULTURA.

Latino palaanu pensanguinmala, **COLERE** tishu juntsaa wajka tiñuuve, una **CULTUM** palaanu jamu, entsa palaaya bui kiya wajnu paate pantsuve.

CULTUS palaanu pañu bain ñuba ñu' tusha ti wajka tana'ba juntsa paate pantsuve. Tse'mitya cultura tishu juntsaa bui kiya wajka paatee pantsuve. Tsenmala kayu malu pulla' jinsha cha' pensa wajka kiyaba pensangue' pantsadetive. Tsejtu umaa bene umaa yala' ura' pensa wajkikiñungui palaa dekive, naa chachilla bain ti ura pensa deke'ba juntsa wajkikiñunguinu deju' mitya. Tsenmalaa umaa ma chachi wajkaañuu pensanguinmala, kiika milaa tsañu' dejuve..

3.2. CULTURA PAATE MANTSA EN TSADETIVE.

Mantsa chachilla matyu yala' pensachi entsa paate depave, enu juntsa mallie keewaanu tsuyu:

L. Kroeber y C. Kluckhohn, ruku tsandive:“ Cultura tishu juntsaa ma lura juuñuunu pensangue' pantsave, naa entsa kataamu, naa kataatyuu deñu bain, tsejtu naa naake chunu deju'ba tsademija' naa pillanchi bain tsai dekeemija' dechuñu palaa juve. Entsanguitaa ma bulu chachi kayu pudelaa kayu ajkesha jimuu dee, naa ti kekenu ju' bain, tsenmin naa junu yumaa rukula' pensa bain puve, tive. (ti ju'ba shilli mijakara, yumaa tinbunuren) tsenmiren enu kayu vee kusas bain mayii jiiñuuve; tsenmala mantsa kusas lala titi dekeñuba jutsa bain juve, naa bene naakitaa tsague tiwaanuuñuba juntsa paate bain.

E.B. Tylorya entsandive: matyu chachillanun pensanguique' pañuya, cultura entsaave, tive: “tinu pañuba aseeta-iishu juntsa kusas, tinaa dekeengue'ba, tie



kemu'ba, peletunu naakimuwa deefñuba, naaken dechuñuba, tie kenu pude deefñuba, naa tichee ura ruku deefñuba juntsa chachilla' paasha chutu.

Franz Boas, rukuya, **Cultura** entsaave, ma pebulunu titi kenu mideefñuba juntsaa juntsave, tive. Mantsa bulu chumuutala ura' taatu jutyushu juntsaa juntsaa juntsave, tive. Tsenmala naaju chachilla ti dekeñuba ya bain de tsai veten chudenashu juntsa bain juve, tive.

Tsenmala manen **cultura** tishu juntsaa "*Kumuinchi ñu tsaashu juntsaa juntsave, detive*. Naa ñu maalli tsaju' bain, naa veela ñuñu detsamijakaañu bain, ma bulu chachillaa tsaanu dejuñu' mitya.

a). Cultura tishu juntsaa, ma pebulu ti ken chumu'ba juntsa deshuike' jiiñuuya pandetsuve, matyu juntsa pebulu nunbi jii chuñuba juntsa tene juu.

b). Cultura tinmalaa. *Un naaju chu'ba juntsa jutyu*, matyu naajula kumuinchi naaken dechuñuba juntsa paatee juve.

c). Cultura tishu juntsaa pensasha pañaa kayu urave, naaitaa veela bain mijtu ju'ba demijan, nejtaa main main vee vee dejun, tsaaren naa tsaju' bain bene entsa debuute' keeñuu.

Veela bain cultura paate patu entsa detive.

Amadou MahtarM'Bow tsandive: " Cultura juushu juntsaya, juntsala tie deke' tanan, tsenmiren juntsanguitu tie i' dechu; ya' kinberaa naakiñu, ya' pensa naajutaa tsanguinñu, naa kume juula bain naa kataamu kusasla bain dejula, tsenmala kumuinchi entsanu dekerekinmalaa umaa naaju' ma pebulu tsangue keewaren detsaa, tse'mitya vee pebuluba vera' jaa ti padetieshu juntsaa juntsave, detive.

Juntsa pebulu tie ki' faawaañu.- Cultura tishu juntsaa *chachillaa entsa kimu deeve*. Tsenmala naa naa veela bain junu chumulaa uwain tsangueñu uraa detyamula. Ti ju'ba tsanguinmala detadi' mitya, entsa bulu chachi matyu titi kenuu juñuba tsatsanguimuwa deetyuka, naa nuka naana' bain, matyu naa cultura bain na kayaiñu'i' naa awanchi bain awaiñu'inu ju' mitya.



Muba yala' pensachi depensanguitu, entsanguiña uraa tya' dekishu juntsaa ma cultura tirenu tsuve. Naajula yala' pensachi ti dekiñuba yumaa juntsalachi vera' malandu ive.

Tsenmala kataatyu kusas juushu juntsa bain naa kataamju kusasnu bain depañuba, chachilla malu pulla' jinsha tiba defaawaamu deeve. Naa Taawasha kenu jeru, finu panda bain, jalli bain, ya bain, tinu nemu ke' bain, illapan juula bain, naa pananguenu paate bain, entsala kataamu kusas tene judeeve. Tsenmiren naa pansanuren patiñuba, main main naatyamu deeñuba juntsanu bain, ura' taatu kinu paate bain, naa cha' balelanu pañu bain, naa lushinu pañu bain, naa chachillanu shiikarekeñu paate pañu bain, naa panu palaa bain, naa veemujtu nejtaa jimu deeñu bain kumuinchi entsa dejuve, detive.

Ma pebulu naadeju'ba juntsaaren ajkesha jindetsushu juntsaa urave, naa vee deju' bain.

Carmel Camilleri tsandive;

Cultura juushu juntsa “ ti ju'ba kayu muchiba mutyainuu tene, naa veelachi bain kayu meneste iinuu tene juu, aa veelanu bain entsa demijakaanu dejuve, tsaaren, tiba ya kindyaindyaa tsanguikaanjutyu, naa ti kenu mijakaaki'ba, juntsaa juntsave, tive.”⁵

Entsa' mitya cultura detinmala naaju pebuluba tsatsanguinu tsumi jutyuve, yaiba yailan juu kinu kusas deeve. Tsenmiren entsa cultura detishu juntsa naa veelachi bain uwain tsaave tya' kikaranu juuya juve, muba ti juñuba dishdiñungui' mujchi tsanguimishtinu dejuve.

Chachilla naaken chumu deeñuba juntsa kusas naa veelanu bain develekeñunguinu dejuve, ma malunu jutyu, malumee tsangues jinu deju, tsadekityushu juntsaa vee pebuluchi demishkalan tsai' demanbinu detsuve.

Yala naa kedandaa naa kedandajtu deju'ba matyu mantsa chachilla bain tsadeeña tsaanu dejuve. Chachilla naadeju'ba matyu pure' malu pulla' jintsuñu

⁵dem. 1, Pág. 19.



tsai tsamijataa tsanguinu dejuve. Tse'mitya naaju chachilla ya'pa' asanu tsaajamutaa tsadejutyuve.

3.3. CHACHILLA' KIÑU KUSAS TSAAREN KATAWAMU.

Chachilla dekeñu chuinsha katawadeishu juntsa lala' pensasha tsanguañu uranu jaa tya' kenu kusas deeve. Tsenmala lala tsangue dekeenguinmala juntsaa defaawaañu kataatu ive. Tsejtaa naa kaspelee juntsanu bale dekuutyu deju'ba umaa tsanguenu detsuve. Tse'mitya chachilla titi dan meneste detiya'ba juntsaa faawaamu deeve.

3.4. CULTURANU KATAATYU KUSAS.

Lala' pensa laishu juntsaanu panmalaa, matyu debulu chutu nai pensalañu bain juntsa bain juve, tsenmala entsalaa ura juuñuu dekurantsuve, chachillachi. Tsenmala matyu naa pensa bain chachillan tsaajadeju, juntsaa chachillanu keemijanu bale. Tse'mitya kaspele padetieshu juntsa ma chachi tsangue pensanguitaa ura' tyamuñaa tsandindetsuyu. Tsenmala manen naa tinu keenguimuñu bain,naa naakitaa firu' kindyuyu paate bain, naa aseetaju paate bain manen manbanu dejuyu. Yaa ti kekendu bain, juntsangue keewaanuu juñu' mitya.

3.5. AMBUJUTYU CULTURA.

Entsa paateya, naa lalabain kimu deeyu, apala lalanu tsangue demijakare' shuikindetsuve. Ura chachillaa naadejuñuba juntsa kusas. Tsaaren tiba lala

kerajtunu kusas bain tsaren fale' jintsuñu' mitya manen vee pensa bain kuwanu tsuve. Junaa umaa juntsa paatenu tie kayu baleñuba mijanu dejuyu. Tse'mitya entsa paate depanmala naaju chachillba naitaa chaiba demanbityu mujchi dechu'ba juntsaa entsa patindetsaashu juntsa paate juve.



Tsaaren pensanu kere' cultura juushu juntsaa tsajutyu. Lala tiba kanu tenguiqueshu juntsaa juntsa deeve. Lala naake depensangue'ba ura tsanguinu pensa judeewashu juntsaa dejuve, tsanguitaa matyu naa uwanuba ura kusasya manbaishnjutyu. Pañuba lala naakitaa kavitu kimu deewa, velaba balelamu deewa? Iba inu kunmala laabain tsaren kimu deewa.

3.6. KEETUREN CULTURA PAATE ASEETANGUINU DEJUYU.

Naaju chachillaba, lala'pensa naaju'ba keewaanu pude deeyu. Naa meraanchi bain, naa ti señas kiki' bain mijakaanu dejuyu. Entsa judeeshu juntsa entsa entsa dejuve:

- Keñu mijanu.- Chachilla dekeñu keenatu aseetanguenu pudeve, naa naa keñuba juntsanu keenanu.
- Naake peepuñuba.- Chachilla naaken chumu deeñuba main main juntsa kiñu kusas deeve, entsa juntsa dewa'karenmala umaa kumuinchi juuñungue defalekenu tsuve.
- Tsanguindyanu.- Chachilla naakemu deeñuba juntsalanu naakenuu juñuba juntsanguenu tyanu.
- Juntsa menestenguenu.- Chachilla ti dekiñuba juntsa pakaanu naa pakaakinuuu juñuba.
- Signo.- ti meejainu kusa ju' bain llakindya' naa pensa bain kikaamu. Entsa tene pema dejuve: **índice** bain, **icono** bain naa **símbolo** bain.

3.6.1. CHACHILLA' PENSA

3.6.1.1. **TINUBA CHACHILLA MUTYAMU DEN.**

“ Entsa paate pashu juntsaa matyu yaiba palaachi naake deaseetsngui'ba naa kinchi bain tsatsangue dekiñu paate deeve. Tsaaren juntsa chachillaya juntsa pensa tene taanu jula. Tse'mitya naa ti paate bain madajuuve, naa tu



paate bain, naa tu tansha paate bain. Tsaaren naa aawalanu katawa deishu juntsa naa añuñuulanu pañu bain tsaave.

Mimiya chachilla main main vera vera' dejula. Tse'mitya ma kusakan vera' vera' keemu deju, tsenmala mantsa juntsanu mutyamu, mantsa keendetyatyu bain jula. Tsaaren entsa paate kayu tansha panmala juntsa yumaa filosofía paate deeve, jeenbaasha na naaken chunuu juñuba tsanguinu.

UNESCO bain tsandive, entsa paate juushu juntsa, matyu chachilla titi ken dechuñuba juntsa paate dee tive. Ya naaju'ba, naa vee chachilla naadejuñuba, naa kayu veela bain naadejuñuba juntsa paate. Matyu ura pañaa ma cha' pebulu naajun, naken chun juntsa paate, ya tinu keenguimuñu bain.

Chachilla naajun pensa deñuba juntsa paate depanmala, umaa tinaa taawasha kimu deñu bain, naa yala nejtaa veela vera' dejuñu bain, naa itaa yaitenee ura' dechuñu bain, juntsa paateve. Kumuinchi entsa kusas maalli dejutyuve, ma tyundyunu pensangue' keeñuuve.

“chachilla' minu kusasya mantsa bale mantsa kayu aa bale bain dejuve, tinu pensanguiñu bain, tsaa manbaate juuñuuve.”⁶. tsenmala naa lala' chunu tu bain chachi juñu kurentsanguimu deeyu. Tse'mityaa naa tunu bain ura' kee ti' paka paaka kimu deeyu.

⁶ ANANGONÓ Emilio, Filosofía de la EIB, 1997, pág. 23



SHIHKARA IV

4.0. NAITAA VEEMUJTU JIMU DEN

4.1. ENTSANU PENSANGUE' PALAA.

Enuya chaachilla naa itaa nemuwa deefñuba juntsa paate pantsuyu.

- a. Entsandishu juntsaa ma tenanu lu' ji' vee mujtu jittaa tsandimu dee. Naa chachi jude' bain naa chachi ju' bain naa kusas juula bain. Ma pebulunu entsanguenu pure' menesteeve.
- b. Entsa paate pashu juntsaa matyu naa chachi juuñuba, naa kusas juuñuba manbela ka' veemujtu mandajityu titaa tsandimu dee, así como los servicios de recepción, entrega y manipulación de tales bienes. Mantsa lushi laanu bain tsanguimu deju, yaibain naa chachi bain kusas bain tanemu deju. Tse'mitya entsai taji tajiimu deeshu juntsaa naa nuka paatesha bain, naa Latinoamérica paatesha bain lala mideeyu naa entsa paate'mityaren patañuba tsanguityulaa awaindetyuñuba.

4.2. TINBU PASAIÑU KUINDA.

Kaspele kayu Colombia tiyaindyunu uranu inca chachilla yumaa nutala nenu deju'ba naa ura' jutyuñu bain yumaa detala. Tsejtu junaa naa ti atindetya'ba tane taneimula. Naa neepachi bain, naa (llama) animaa jandala chuu bain ji' nuka jinduba jumbiren jijjiila. Mandinbupu chuwanu tyaka' jijjimula, kuyinbaatala. Tsemanala vee penululaa kulenaa jijjiila ve mujtu jitu. Tsenmala manen veelaya kayu veranu nemu'ba jula.

4.3. VEE MUJTU JINU VEE DEJUVE.

Ura pañaa 6 dejuve: pipi, tutu, jeru chillichi, je'mukulechi, naa neepachi bain.



Tsenmala uma naa Europasha chulla bain, naa espeñasha chulla bain, na portugashasha chulla bain dejanmla entsa america tusha pure' vera' demandiyaive. Ajke' vi' mjijiilaa lamaashan neimula, jungaa udinu tya'ba te' katanu deju'mitya, tsamantsa deenchuwa pishaa vijanu pudejdetu' mitya.

a. DAVI' MAFALA.

Entsanguilaa pipi nenulaa tsadekila. Vee mujtu yatenmala yuj bareñu' mitya, naa nuka chumujuulachi bain tsaandene juula.

América Latinanu bain, naa Amazona pi bain naa Paraná bain ura deeve juntsanu pipi nenu, tsaaren kayu uramee, Panamánu davi' mafalaa kayu urave. Entsa Atlántico lamaa, Pacífico lamaaba mabuutentsuve.

Tse'mitya umaa lamaa keesha nenu bain, naa ura pijuusha nenu bain, kayu ura' dekive. Romasha kaspee chumu chachillaa entsa nenu kule ura' yampa uslare' neinuu deki'ba jalli uslare' ishuwachi nee kila, **Cartago que'amu** rukulanu tane taneinu, naa veee taawasha bain dekenu. Tsejturen entsa baaku jumula bene kayu ura' dekila. Tsenmiren manen tsanguituren, naa lamaasha nenu **brújula** detiñu *ya' kaa chaalli usnanu pajlansha ajuusharen usakemu bain dequila*. Tse' mitya umaa juntsanun keraa naa nuka jinu detya'ba, jijiila.

Tsaaren pasa-imi edad antiguatala bain, naa Mediterráneo lamaasha bain naa vee mujtu tala bain, Américasha jamu chachilla bain pikeesharen punamu juula, naa pususha, naa ura pijula juusha bain pupu dena' mitya. Yalaa naa itaa pipi neneinuu deju'ba yumaa dekeemijantsula, tsejtaa umaa baakuchee kayu ura' nenu tiyaila.

b. NAN VIYA.

Lala' tu kejttaa pure' pullaa pi tene aa juñu' mitya, chachilla pipiee kayu jijiinu detyala.



Ura ajke' pipi nelaa uwain pui landalaaba nelaate, neepachi naa tyaapachi bain tyui era. Tsejturen bene umaa juntsa pulla yaiten debuutetu, tieba jándala tsuukenuke detirelaate.

Tsenmala Egiptoshaa pajki tene deviikeve. Vee mujtuya juntsa luranu naa juru bain dekitu naa kule bain dekive. Tsenmala entsa Ecuadorsha pañu bain, naa nukaba ,naa amazónica paatesha bain pipi kulenchi tene den nemu deeve..

Naa chachilla bain, pijulasha, naa ya' palasha bain, nenu kulenchee jijiiimu deeve.

c. AJKE' BAAKU JUMULA.

Cristo kayu na kayaindu, 1200 año juunu uratala, Fenicios chachillaa ajke' lamaasha nemu chachilla juwa dee, detive. Yalaa ajke' inunchi keemijala, tsamantsa aawamin, tsamantsa pude baaku kimu dee juntsa chichi.

Tsenmala Vikingos chachilla bain, juntsa baaku dekila, lala' beenbushu juuñungue detin-eetu, chiren. Vikingos chachilla aabaa rukula, tsenmin deeruku, tsenmin aaruku, tsadeju' mityaa tsamantsa aa yampanun ura' ka' jimula, tsenmiren naa jalli bain taapai mutu puu baaku kai'sha chi'kaamula, ishuwachi jinu. Tsejtu Noreste de Europasha dela' jatu, Europa ishpambasha deji' tara tara kimuula.

d. VAPORCHI BAAKU.

Siglo XIX añutala, entsa paate pure' vera' mandiyaimi, matyu entsa paate ke' jimula bain lekaindetyuñu' mitya. Clermont ruku, vaporchi neimu baaku ajke' kive. Tse'mitya, Estados Unidosha chumu Robert Fulton ajke' entsa baaku kive. Tsejtu 1807 añutala entsa baakuchi dene' keeve, Hudson pijuusha jimi, New York pebulunu lu' jimin Albanybi dejila. Jimin maaminjunu pensanguinmalaa, 483 km denela, 62 horanu.



Tsenmala Savannah bain 1819 añutala, ajke' tsamantsa aa lamaa Atlanticosha bain tyakami, naa mandinbupu naa jalli bain baaku kai'sha chi'kaanuu fale fale kiñuba. Tsejtu 29 malushaa dejila. Tsenmala, 1840 añutala, demijala naa vapor baakuya manchishman bijee nenshaa, velachi juu baakuya pen bijeeren kikinuuñuba, Amnericanu putu Europasha jindu.

Tsenmala 1870 añutala, Río de la Plata pikeesha jami, Franciasha dekiñu baaku Le Frigidaire,naa ishawarentsumi bain pai suku puu. Entsandekinmala umaa pure' waami alla waadangare' taji tajiinu. Umaa mas tyayu putyu mujchiren tanenuu faami. Tsenmala naa peteinuu kusas bain tanenuu faami.

e. CHALLA BAAKU.

Dieselchi pakaraa mutuu puu baaku bain dekila. Tsejtaa umaa kayu aa kastanguityu mujchiren nenu jula, mas vaporchi juu baaku mamenestengui'la. Tsenmala energía nuclearchi pakaraa baaku bain dejutun entsaya que'amu chachillachin juuve. Tsenmala challa naa shilla'neimu bain dejuve, pijandala jayu ne yalla jiimu. Entsala je'mu kule keraa ja'chi pudeeve, jayu dan jinmala uma yaika' jimmu.

f. Yate tiñu baaku.

Entsangue' jjiinduren una naa yate baaku bain dekila. Entsa kayu añuñu baaku deeve, tsenmala junu aa vi' netyu deju. Naa ti puñaa urañuba junu depuutu, naa lamaaren junainsha lu' nenu ju'ba tsainu pudeve.

g. Moto ski bain juve.

Entsa moto ski, juushu juntsa, matyu chachilla naakitaa kayu sunden aiken punu deju'ba juntsanu depensanguitu defaawaave. Entsaa naa chachilla pipendun chukan detsuñuba mala' kanaa juve. Matyu ura pañaa nuba jei ñalla' jimmu' mitya.

4.4. NENEINU PAATENU PANMALAA EN TSA VELAVE.

Chachilla entsaa neneinu deek' faawaave:



4.4.1. KAI'SHA NEMU KULE..

Je'mukule juushu juntsa bain chachillanu manbela ka' veemujtu taji tajiintsumive, naa kusas juula bain, matyu tsangue' lushi laanu. Je'mukuleya atinu paate tene tanenu tyamuve. Tsaaren naa que'amu rukula bain menestenguimu deeve.

Je'mukulenchi neshu juntsaa kayu (seguru') ura' nenu juve. Je'mukule bain kayu ura dekimin, naa radiochi panu paatechi tsamantsa pure' kideki' mitya, kayu ve kusas bain junga ke' depu' mitya je'mukule maratu jeke yuj ura detireve.

Entsalaa juntsa deeve:

- Je'mukule
- Kaa je'mukule
- kumeta
- kuhete
- Punba'te kule
- Je'mu kule keraa
- Pi'shishichi pakaraa
- Jeyayaa
- Kai'taa nemu shingui

4.4.2. TUTU NEMU KULE.

Entsalaa tutu nemu deeve. Nutala nemuñuba entsachee kapukachi kataamu. Tse'mityaa naa karuu miñu bain detanayu, naa tirin miñu bain, naa vera bain (llu'mu puka chakaamuchi juu, naa jeru lura juula bain).

Entsalaa juntsa deeve:

- Autóbús ((kaa-atyutyu karuu chachika'nemu)
- Automóvil (malli shilla'jimu)
- Bicicleta (tinguillilli lu'te'jimu)
- Camión (aakaruu tutu shilla'nemu)
- Motocicleta (mutuuchi shilla'jumu tinguillilli)



- Trolebús (danguimu puka chuwachi shilla jiimu caru)

4.4.3. PIPI NEMU KULE:

Entsalaa naa chachi judeeñu bain, naa ti juuñuba ka' pipi taji tajiimu deeve, yaiba tsanguitaa lushi laanu.

Entsa tunuma pensangikiñuya, nukaba pipi tene aa nemu deeve. Pipee tsamantsa ti kusasba pure' taneimu deeve. Tinu pu' taji tajiinu tenñuba.

Entsalaa juntsa deeve:

- Baaku
- Buque
- kule
- pipi nemu lancha
- Nan viya
- Yate
- Ishuwachi nemu baaku

4.4.4. TIRIN

Entsanu bain pure' neimu deeve, tsamantsa aa sukunu vi' netu. Matyu juntsa dape tenen pure' juyaa jijiimuñu' mitya, tsamantsa pudetaa juikitun guindyuka.

Entsalaa juntsa deeve:

- Tirin
- Metro
- Monorraíl
- Tranvía
- Daran nemu tirin
- Funicular
- Ferrocarril de cremallera



4.4.5. NEEPACHI NENU.

Naaju chachillaba neepachi tene pure' neimu deeve. Naa nuka jindu bain, naa nuka majandu bain. Malumere entsaa tsangues nenu jumi.



SHIHKARA V

5.0. CHACHILLA KULE KEMU DEJU.

5.1. CHACHILLA NAITA AJKE' VEEMUJTU JIMUM DEN: NEEPACHI.

Chachilla yumaa tinbunuren lala' chunu tushaya, naa nuka nendetya'ba neepachi nemu deju, tse'mitya naa pana deju' bain tsaaren nuka jinu detya'ba junga jijjimula, tsejtaa naa Kunchu paatesha bain deja' dechula.

Tinbu kundanu pañu bain, Qitonu chunu uranu challa Ibarra juushu junga tu mi'kenu dejila, tsaaren vee chachilla jandetsuñu mijatu manen demashaja' mijilla, matyu yaiba debuudinu pensajdetu' mitya, martyu yalaa lalanu naake'ba demanbirenaa jandetsuñu' mitya. Tsenñu' mityaa chachilla Tutsa' tenasha demiila. Naa Quitosha jinu tenñu bain, naa Kunchusha jinuu juñu bain tsainu junu kejtaa juuñu'mitya.

5.2. Manen naitaa jimu den: Nana viikitu

Nana viikitu bain pinu llujimu deju, tse'mitya chachilla kunchusha chulla bain tsaimula. Tse'mitya engu ajke' jatu nananaa den nemula pipi kuwanmi' jijjitu, benee uma pulla deta'nu demenestenguive, pulla kamula bain kandetsuñu' mitya. Matyu entsangue' ai'taa ya' kailla tie dan demenesteñuba kakakinu deju' mitya.

Tsenmin juntsa nan viya deki' bain juntsa jandala yapaya bain kimula pajtachi dan lukan jutyu, naa shuwa jañu bain ajtan jutyu. Tsanguitaa naa ti atinu ju'ba ta'la; naa putepa juula, naa pishkalli juula, naa batee juula. **Florentino Cimarrón Añapa, ruku** 68 año rukuve, " VICENTE PISHA " chumu, Telembí juusha chumu,naa Eloy Alfaro paatesha bain, naa kunchu paatesha bain, tsejtu tsandive; "yaba añuñuunu uranu yaba nan viyanu ya'paba jimuyu tive, ya' paandela' junga jindu. Tsaaren daran jikeetyaa tive, kaspele challa tsaamiñu pure' taawaju ke' pasa iimu deeyu, tive." (Chapiro E. N° 1- 24/08/2013) Challa pure' uraave tie.

5.3. MANEN KAYU NAITAA NEMU DEN: KULE DEVIKE' LLATYAA DETAJITU



Kule viikenu detishu juntsaa, naa pai kuleeba debuute' teekayanaa tsadetive, tsaaren ura dulala jutyu, yaitala pai metraaba ba'kaanu, chaallieba dedejpangare' teekatu.

Kule entsangue deviikeshu juntsaa junu tinchi jakeeba llai'kare' ta'naa tsanguimu dee, naa fandangu kinu yaaba demami'nu. Malliee matsunu deefia entsangues nemu deeve, naa ñiñu fandangu kenu bain, naa avemaluchi bain.

Entsanguilaa matyu baasha naa 25 kilumetrainshaaba detajinaa tsanguemu dee.

5.3.1. VIIKE' NAANU PANDAABA DETA'NU.

Kule viikimee matyu tieba fikenuu pukaaba dejajinu bain tsaren kimu deeve.

Naa panda juuñu bain, naa seda juuñu bain, naa kujchu juuñu bain, naa vee kusas bain yala' atinsha detakendaa tsanguimuwa dee.

Walterio Añapa Chapiro cha' ruku tsandive: " kule viya kishu juntsaa tinchi jaki tajinaa tsanguikeemaa tive, naa pebulñusha tieba fikenuu take' ai'un bain.", ya bain wajke' puimuy " tive, nasa chikama bain. (E. N° 2- Chapiro- 24-08/2013)

5.4. KULE NAAKITAA KIMUWA DEN

5.4.1. KUUNCHI MI'KE' KANU

Kuunguiimu ruku, ma kule kenu pensashu juntsaa, ajke' kimiya, kuunchi naraa ajke' mi'ke' kanu juve, tse'mitya ya' yanu lu' ji' jeenbaasha jintsuve, ya' mashte kakitu. Tsejtu umaa jenbaasha juntsa kuunchi mi'kenu tsuve. Umaa yumaa katatu ya' keetala dedaavili' naa tsa'punchi bain, detsa' punu tsuve, yachi tuunu malu janmala kenun jutyungaanu.

5.4.2. KUUNCHI NAAJAA URAN.

Kuunchiya entsaaya kayu yuj urave:



a. AACHINCHI, NAA AALURANCHI BAIN.

Juntsa kuunchi 20 metrutala katyu' chinu juve, ne nakuuchi bain jutyu, matyu mashturuya kera' mitya yaa mijanu juve, naa mika bare' chiñuba. Juntsa chi yumaa puuchishu juntsaa 70 año rukunu juve.

Kuunguimu ruku naaju chie pen metru tsa bunguñuba juntsa chie mi'ke' kanu juve. Ti kulee kenu ju'ba juntsanu pensanguitaa mi'ke' kanu juve. Aapisha nenu jushu juntsaa kule bain aawaa kinu juve, junu atinu kusas bain pure' tajiinu ju' mitya. Tsenmala juntsa malunun majatyumee pai malaaba pinu jinu juve. Tsenmala añuñuu kule kishu juntsaa kaa pijulasha nenea bale deeve, entsanaa ura puka chunu tenashan ji' kalaanaa baleve. Entsa kulenaa naa panda bain, naa kujchu bain, naa ela bain, naa vee kusas bain taamu deeve.

b. Ejchamillallaa chi mi'kenu.

Kuunguimula kule kenu midееve, naaju chi juuya yuj inuu juñuba juntsaa kamu deju. Tse'mityaa vera tule' tya'kinjutyu, tsangue' jelesha ne mafiruke' Ura chiya naa tyupuka bain chunu jutyuve, tsenmiren naa itutuchi bain junjutyu. Entsaachi mi'ke' kanmalaa kule nai inu tsuve.

Cha' ruku, **Fermin Cimarrón Pianchiche**, 59 año ta ruku. oriundo "CORRIENTE SECO"nu chumu tsandive; "Iya yuj kepenene jelesha jimuwaayu, kuunchi tyuchi mi'kenu, entsaa kule kenu urawaañu' mitya, pure' chi chudenañu bain tyupuka chutyaa mi'ke' kamuwaayu. Tsejtaa umaa kule kindunda' jimuwaayu, tyaapachi. Chachillaa entsanue' kule dekitaa juntsanu naa nenu ju' bain naa juntsanu tieba taki tki kinu ju' bain tsanguimuwaayu." tive (E N° 3-Chapiro 26/08/2013).

c. Tyupukaa chu chi.

Kule kemu chachilla chinu keeturen jei mijamu dee naa kule keñuba ura' indejutyuñuba. Entsa chi tyupukanbee chi judeeve, cha' ruku **Domingo Alberto Tapuyo**, 70 año ta ruku "SANTA MARÍA"un chumu ruku tsandive, " chi tyupukan juu chishu juntsaa naa jachachi keñu bain kityuve, tsenmin te' ityu matyu



mushachaa tenñu kuwain ke' mitya, tsaa chiya yaitene de vejdi den' mitya, yuj taaju, juru ke' jinu, matyu vej vej dedijnañu' mitya, darán kishu juntsaa naa leere' mushkenu bain jumi" (E: N°4: Chapiro 26/08/2013).

5.4.3. KUUNCHI TUUUNU

Kule keke kemu rukulaa kule kenuushu juntsaa pajta chutyu, dishmaa tuunu demandanguive, tyuchi naa tsujla tulekenu tenñuba.

Yumaa rukula' palaanu meedinmalaa, cha' ruku, **Domingo Alberto Tapuyo**, 70 añu taa "SANTA MARÍA"un chumu tsandive: "in aa apala kuunchi tuumu deeve, kule kinu, dishma, quepepajta ma kelu dishuushu juntsa kuunchi tuuunu malu deevr, entsaatala tuushu juntsaa naa chiji bain ityu, naa leji bain ityu" tive (E: Chapiro-27/08/2013).

Kuunchi pallu dejuve:

a. (tyuchi)

Kika viya chive, viikanmala jayu lajkillillii, yuj aindyu'mitya baasharen ishkayamu, ya' tapeya da'tiriri deju, tsenmin tape aawa, shubebee, entsa chee naaju cinuba pulla duwanguimu, kule dekiñu bain paitya añaa duwanguemu.

b. (Tsujla)

Enu bain pallu dejuve: fiba tsujla, naa ungala tsujla bain

Kule kenu tenmala ungala tsujlaa kayu urave, juntsa kayu fiba tsujalanu pullañu' mitya. Fiba tsujla kayu nakululu.

5.5. URA NAAKITAA KULE KEMU DEN

5.5.1. DEJTELA KENU.



Kayu kule peeputyu mujchiren, ajke' taawasha kimiya, ajke' dejtela kenu juve, junaa pulla ura' dellakare' tsuunu. Naa dejtela deke'ba puluu chiee ka' kinu naa llai' kaañuba tiba injutyuu. Kule kentsun de dyaipajnuu jutyu.

5.5.2. KULE AJKE' PEEPUNDU

Kule kemu rukushu juntsaa yumaa kuunchi detule' tanashu juntsaa umaa yumaa midinguentsuve nake bare' kinu ju'ba. Kaspeleren yala' midinguenu chaalli tawa dee, ma metru juunuu. Tsenmala tyaapachi midinguinmala kejetaa metru juu, pai tyaapa tinmalaa ma metratal juumi.

Umaa midida deke' tsuutu junu daapumu deju. Tsejtu umaa dedaaputaa jacha deka' kule muute deke' peepumu dee. Kule kemu rukaa jayu jayu jinduren yumaa mi' miyta naa kule muute bain dekimu dee.

5.5.3. KULE MUUTE DEKINU.

Umaa demidingue' puitu juntsa kuunguimu ruku kule peepunu tsuve, jayu jahyu kinduren.

Ya' taawasha kayu kichi tya' mitya juntsa ruku kepenenen kujpa' kenu juve, chachillaa tsandimju deeve; kepenenee naa chi bain kayu n akulu' lamaa timu dee. Kayu chaya' jinsha naa chi bain demanbuula' jiiimua detive. Tse' mityaa kuunguimu rukaa ajke' kujpa' kule kinu tyami, kayu aa kinu tya' mitya.

5.5.4. NUKAA KUUNCHI BUJI' URA' TSUNUUÑUBA

Kule kenu, kuunguimu keemijanu menesteve, nukaa peca, nukaa mijku tinuu juñu bain.

Mijkuya ajkeshaa juve, entsaa jinmala pinu seetyulli' ajkesha jimishtinu tsuve. Tsaaren pekaya benesha suuna jamuve. Entsangue keetadi'ma kikishu juntsaa kule ura' kinu juve. Tsanguityushu juntsaa kule ura' injutyu, naa musha' bain



mushanuju, naa chiji' bain tsainuju. Tsejtu umaa juntsa kulenu pelaanu juve, mijkusha lare' jamin pecasha jingue lanu juve.

5.5.5. KULE URA' DETSA'NU.

Umaa juntsa kule dekimiya, juntsa kule mantsa'un tsuve. Tsejtaa nunbanu urajtuñuba junu manga' nara narakinu juve.

Entsa taawasha entsangue' kindu bain veela baindekive'sa tyamu dee, naa ya' paande juula bain tsanguinu pude dee, naa minga kike' bain tsanguitu.

5.5.6. KULE PIKEESHA TAANU.

Umaa kule dekitu, kuunguimu ruku jayu ne juruu, naa ne chinbeeba falenmala junu sa'pe depu' amuyachi bain kinu juve. Entsa amuyaa pi'ware' pajteñu julasha vi' narai mai'dimu. Tsejtu 6 malu tsuutyu mee 8 malu ejkenu tsuunu juve. Umaa tsanguitu, vee chachilla, ya' paandelaba juntsa kule pisha kepunu tsuve, junga ungaanu, tsenmala, juntsanu nendetsu, na ti tajinu detya'ba ta'un detsu.

5.6. KULE KENDU EN TSAAL AA MENESTEN GUIMU DEEVE.

Kule kemu rukula entsaa kayu menstenguimu deeve:

Entsalaa juntsa deeve:

a. **MASHTE:** Kule kendu entsaa ajke' menestenguimuwa dee. Entsanchee juntsa chi keetala dedaaviimu deeve. Tsenmiren naa miñu ke' jinu bain bale. Tsanguí' nunbanu taawasha kinu ju'ba junbi jinu.

b. **JACHA:** Bene jachaa menestenguimuwa deeve, kule kes nendu. Tsejtu juntsachee kule lura jeke pelare' ku'pumuwa dee. Entsanchee naa tsamantsa

aalurañuba, daapumu deeve, tsenmin naa yampa bain kimu deju.



- c. **PLANU:** Entsa bain meneste imu kule kendu, juusha kulenu ku'kanu, chinu pe laandu.
- d. **ASVELA:** Entsa bain yuj meneste imu. Kulenu juusha deku'kanu
- e. **TYAIKENU TUTAJA:** Enta shupuka chee naa mashte juuñu bain, naa jacha juuñu bain, naa asvela bain demandyaike' tsutsungaamu deeve, kayu ura' daapunu.
- f. **DAATSU'NTSUMI:** Entsa daatsu'tsumi juushu juntsachee naa ma juru kikinuu juñuba tsatsanguimuwa dee, tsenmiren naa kulenu tsangue' chi dejpangaanu bain baleve, juikanu.
- g. **PUNBERU:** Entsa jeruya jerupu tu'punaa baleve, naa kuletala, naa estangui dape lepetala detu'pukinu deju'ba.
- h. **METRU DAPE:** Entsa metruya juntsa chinu midingui' keenaa menestenguinu tyamu deeve, nan bareñuba mijanu, naa nan bunguñuba mijanu
- i. **PI'SHISHI TEJ DIJWAYU:** Kaspelee, entsa pi'shishi tej dijwayunu kerajtuwa deeyu, tsaaren challa entsachee tiba je jeke kin dechuve.
- 5.7. **KULE KENDUBA VEELABA DEBUUDITAA TE' KEMU DEEVE.**
Chachillaya velaba debuuditaa juntsalaba naa kule kekenuu juñuba ken dechuve. Tse'mitya entsanguitaa naa minga bain keke kenu demijave.

5.8. NAN MALUSHA MA KULE DEKEMU DEN

Kule kenu pensanguitu umaa detuutu, 7 malu tene taapai bijee pullainshaa kule dekimuwa deeve. Tsaaren mantsa junu chumu paandela bain dekive'shu juntsaa naa 7 malu tene pen bijee pullaintsu bain dekinu dejuve.



Yumaa kule depeepushu juntsaa entsa chi depe'nu bain kinuu juñu' mitya, jeke kinu kayu urave. Tsémitya urave depensangue' ti kenu ju'ba juntsa laakaakitu umaa te' kenu pensanguinu urave.

5.9. CHACHILLA' KEENGUIÑU PAATE.

Chachilla kule kendu, entsaa paate bain keenguimu deeve, matyu tsanguityushu juntsaa naa urajtu kusas bain pasa inuu juñu' mitya, ya' chungama.

Tsandenna entsangue' kule kintsuren, tsaa chiji' paipama tiyaishu juntsaa entsa kule kemu' paande main penuu juñaa tsaimaa, detive.

Tsaaren ura nebaade entsadindetyu, matyu kule tsaishu juntsaa uwain juntsaa pasa-imu.

5.10. KULE TIENGUENA BALEN.

Chachilla entsa kule deketaa naa nuka ji' taawasha kkinu detya'ba tsatsanguinu tyamu dee, malumere. Yalaa naa pi alla bain mi'kemu deju, naa jeendala bain nemu, naa pi nelu juubain kamu deju, naa piyangu juula, naa kayu vee kusas bain. Tse'mitya tsanguenaa kule meneste deeve, naa 10 metru aabareñuba. Chalaa entsa kulenaa malumere nuka jindya' devañuba pure' chachi naa 20ba pu' taji taji deive. Tsenmala naa chi lura bain naa panda juuñu bain, naa kujchu juula bain, juntsanu taji tajiimu debe.

Tsenmiren chachilla naa ya bain kimu deju, naa ai kanu tsumi juula bain, naavengula jula, naa jacha juula, naa putyulla juula bain dekila. Tsenimren naa yasha bain yala' jupashshaa tsaa ninguma ma chakaraa ma tanamu deju, yala' ji' leka leka kinshaa. Tsenmala supulaa, naa pisha pumu kuuwallu juuñuba juntsa kamu deju. Pishullanchi ne' pisha mujdi' viviitu.



Tsenmiren umaa avindala tushaa, ajpaachitya, detsudi' chañu kujte kujte
kimula.

SHIIKARA VI

6. AKAWADU PALAA, ENTSANGUIÑAA URAVE

6.1. AKAWADU PALAA

Umaa entsa taawasha deke' depuitu entsaa in akawadu palaa deeve:

1. Chachilla naa ken dechuñuba juntsa paate panmalaa, matyu ma bulu chachilla naaken dechuñuba juntsaa pantsuve, naa ya' bulunu keranchi bain, naa veelaba bulu dechutu naana dechuñu bain, naa ura chachi deeñu bain.

Tse'mitya tsanguitaa, ma pebulumee mee naa naa dejuñuba depiike' tsuumu deeve, naa nuka chumu pebulu deeñu bain.

Entsangue pensangue' pamulaa titi wajke' awakaamu deeñuba juntsanaa kayu kerendetsaa, naa naake panda ke' fimuwa deeñuba. Naa naake bale dekalare' peletu jutyu dechuñuba juntsa bain. Naa munaa keenguemu deeñu bain. Naa naake jalli panmu deeñu bain. Naa yala' bulunu bain titi panmu deeñu bain., naa titi ke' tawa deeñu bain. Naa kayu vee kusas juula bain.

2. Chachilla titi dekiñuba juntsaa de buungarenmama ma cultura detive, naa tinu keenguimu deeñu bain naa katawaishu juntsala bain. Tsaaren ma malu pasaiimu dejutyu, senbee tsaindu chunu paate deeve. Tsejtaa vee chachibaa vera' juu chumu deju'ba tsangue keewaanu dejuve. Culturano panmala naa ti mideeñu bain, naa naaju dechuñu bain, naa naana debuudi' dechuñu bain, kumuinchi kusas dejuve, pebulu mee mee.

3. Umaa entsa kule paate demijanmala entsaave kule dekenu:

- a) Chi mi'ke' kanu
- b) Dejtela kenu
- c) Juntsa chi midinguenu, daapunu
- d) Nuka peca, nuka mijkuñuba aseetanguenu
- e) Kule leepunu
- f) Kule dekenu



4. Uwain yumaa entsa paate deke' keenmala uwain junu titimeneste imuñuba demijakeeve. Juntsaa umaa kailla' mijanu paatesha demaviñu tsuve, yalanu bain demijakaanu.

6.2. ENTSANGUIÑAA URAVE.

Entsaa juntsa deeve:

1. Nuka kiika mijainshañuba, junga naaken dechumu deju' bain, naa tinaa keenguimuwa deenü bain, entsa demijakaañu urave, tindetsuyu.
2. Cha' kaillanu bain naa cha' unnalanu, pannalanu bain ura kusas demijakaañu urve, munuba tenbi keenu, naa veelanu bain ura' keewaanu, matyu yumaa rukula naadejuwaañuba tsangue keewaanu, entsaa chachillachiñu' mitya. Yaichin juu.
3. Kule kinu paate, na kayu ve kusasnu bain demija' chunu tsangue' juntsa paate bain tsaa kiikanu depiike' tsuunu muba junu delengue' demijanu detsu, cha' pebululaya.
4. Chachillanu keewaanu paateshaya chachilla titi demañuba juntsa bain demijakaanu shuikiñu urave, naa ti paate bain, kiika mijanu paate bain, matyu yalanaa naakinuu juñuba tsanguenu juñu' mitya.



PARTE II

EN LENGUA ESPAÑOLA



CAPITULO I

1.1. TEMA: LA CONFECCIÓN DE LA CANOA COMO MEDIO DE TRANSPORTE FLUVIAL DE LA NACIONALIDAD CHACHIS DE LA COMUNIDAD SANTA MARÍA DE LA PARROQUIA ATAHUALPA CANTÓN ELOY ALFARO PROVINCIA DE ESMERALDAS

1.2. ANTECEDENTES

Hace muchos años atrás el pueblo Chachi utilizó como medio de transporte fluvial la balsa y posteriormente la canoa. Este último fue el medio más utilizado y que ha influenciado significativamente hasta nuestros días. El hombre chachi para confeccionar la canoa utilizó arboles maderables como el Guangaripo (tyuchi) y el pulgante (tsujla) existentes en la zona. La confección de la canoa lo hacían las personas entendidas en la materia con el uso de una técnica avanzada en esa época. El hombre chachi utilizó la canoa para transportar personas y alimentos de un lugar a otro. Así mismo servía para salir a visitar a las familias que vivían en distintos puntos geográficos.

En la actualidad estos medios de transporte se van perfeccionándose cada vez más con presencia de las nuevas tecnologías cuya transportación vuelven ser más rápidas.

La nueva generación se va olvidándose las técnicas de elaboración de la canoa, por tanto los sabios conocedores de la confección de la canoa también no han sido tomados en cuenta por la nueva generación.

Conociendo esta realidad y considerándolas que cada uno de los elementos culturales tiene importancia queremos rescatar estos valores a través de la sistematización de estos conocimientos creyendo contar con documentales que constituyan fuentes bibliográficas que apoyen a las nuevas investigaciones dentro del acervo cultural del pueblo Chachi.

1.3. DELIMITACIÓN:

CAMPO: Educativo

ÁREA: Socio – cultural – educativo

ASPECTO: Confección de la canoa como medio de transporte

Delimitación espacial: Esta investigación se realizó con los Estudiantes Padres y madres de familias, Docentes, sabios, en los espacios físicos de la comunidad Santa María de la parroquia Atahualpa Cantón Eloy Alfaro, Provincia de Esmeraldas.

Delimitación Temporal: Esta investigación se realizó durante los cinco meses consecutivos. 2013 – 2014.

Unidad de Observación:

- Estudiantes
- Padres y madres de familias
- Docentes
- Sabios

1.4. JUSTIFICACIÓN.

El motivo de esta investigación es para explicar y describir detalladamente las formas como empleaban para confección de la canoa, señalar las técnicas utilizadas y poner en relieve como un medio de transporte aprovechada por la cultura Chachi.

Así mismo se busca sistematizar todos los conocimientos relativos a la cultura chachi porque consideramos que los saberes se encuentran ocultos y quedan reflejados en la mente del hombre chachi.

También, queremos hacer conocer a niñez y a la juventud actual que los conocimientos culturales tienen la misma relevancia científica con relación a los conocimientos científicos de la cultura universal, de esta manera queremos ir superando aquellos prejuicios que nos han dado los investigadores de la comunidad científica.



Consideramos que la investigación que realizaremos valdrá una fuente bibliográfica para los futuros investigadores y servirá como un aporte curricular para la educación intercultural bilingüe de la provincia de Esmeraldas.

Con la finalidad de evidenciar este trabajo de investigación que proponemos pongo en relieve que el tema con el que vamos a investigar es: “La Confección de la canoa como medio de transporte fluvial de la nacionalidad Chachi de la comunidad de Santa María”

1.5. OBJETIVOS:

1.5.1. Objetivo General

Sistematizar los conocimientos y saberes ancestrales sobre las técnicas de confección de la canoa como medio de transporte de la nacionalidad Chachi de la comunidad Santa María.

1.5.2. Objetivos Específicos

- Fundamentar los conocimientos teóricos y antropológicos de la cultura
- Describir el proceso de elaboración de la canoa
- Rescatar elementos culturales importantes para potenciar los procesos enseñanza –aprendizaje de los niños y niñas chachi.

1.6. GENERALIDADES

1. 6.1. ANÁLISIS HISTÓRICOS DE LA COMUNIDAD CHACHI

Según relatos históricos, esta nacionalidad es originaria de la sierra norte del país, desde donde migraron a la selva costera para ponerse a salvo de la expansión incásica, esta migración fue guiada por los más ancianos de esta nacionalidad, ellos al llegar a lo que hoy conocemos como la provincia de Esmeraldas, determinaron que era en estos territorios donde asentarían a su pueblo.

Desde esos tiempos, esta nacionalidad desarrolló técnicas de cultivo de subsistencia basadas en una horticultura rotativa, también se dedican a la caza, pesca y recolección. Bajo estas formas productivas comunitarias vivieron los Chachis hasta que en 1885, empezaron a llegar a sus territorios gente extraña a



la comunidad con el fin de explotar tagua, caucho, palo de balsa; personas que utilizaron la mano de obra de este pueblo para extraer estas materias primas, extracción que de ninguna manera beneficio a la nacionalidad, explotación que después fue intensificada con la extracción de madera, extracción que tuvo la venia de los gobiernos de turno; a estos sucesos se sumaba la expropiación de tierras que formaban parte del espacio donde esta nacionalidad conformaba su territorio, provocando la disminución proteínica de la dieta diaria y por consiguiente el aumento de enfermedades.

En estas circunstancias, esta nacionalidad empieza a realizar reuniones, buscando la forma y la estructura organizativa que les permitiera fortalecerse y defenderse, así surge la Federación de Comunidades Chachi.

1.6.2. IDIOMA

Cha'palaa pertenece a la familia lingüística Chibcha. Como tal tiene cierta similitud léxica con el Tsa'fíqui [idioma de la Nacionalidad Tsa'chila, y con el Awapít [idioma de la Nacionalidad Awá], pero a la vez registra grandes diferencias en el sistema fonológico, sintáctico y en la estructura gramatical, por lo cual se puede decir que son lenguas diferentes.

1.6.3. UBICACIÓN Y TERRITORIALIDAD

m. Geopolítica

La nacionalidad Chachi se ubica en la región litoral específicamente, en la provincia de Esmeraldas, en tres zonas distantes entre sí.

Zona Norte: cantón San Lorenzo, parroquia Tululbí; cantón Eloy Alfaro, parroquia Borbón, parroquias San José de Cayapas, parroquia Atahualpa, parroquia Telembí, Santo Domingo de Onzole, San Francisco de Onzole

Zona Centro: cantón Río Verde, parroquia Chumundé; cantón Quinindé, parroquias Malimpia y Cube.

Zona Sur: cantón Muisne, parroquias San José de Chamanga y San Gregorio.

n. Territorio/Tierras – Legalización.



Actualmente el territorio Chachi “es de 105 468,52 has; el 21,0 % de éstas, equivalente a 22 147 has, son ocupadas por el 93,7 % de las familias, mientras que el 79,0%, es decir 83 321,52 has, corresponde a bosques primarios y secundarios”⁷.

o. Organización sociopolítica.

La población de la nacionalidad Chachi [según un estudio realizado en 1998 por la Federación Chachi con apoyo de PRODEPINE] es de 8 040 habitantes, de los cuales 3 951 son hombres y 4 089 mujeres, agrupados en 1457 familias.

p. Organización tradicional.

Ancestralmente la familia era ampliada y estaba conformada por la unión de varias familias nucleares sobre la base de alianzas matrimoniales de carácter endogámico.(Se denomina endogamia al matrimonio, unión y/o reproducción entre individuos de ascendencia común, es decir, de una misma familia, linaje o grupo).

La pareja conyugal es formada a edad temprana: en el caso de los varones, estos se casan aproximadamente a los 17 o 18 años y las muchachas a los 15, como norma general. El tipo de residencia que la pareja adopta, cuando recién se une, es casi siempre la patrilocal (residencia del padre del marido); en el momento en el que los esposos están en posibilidades de construir vivienda propia, de llevar una vida familiar autónoma, entonces la residencia se convierte en mono local.

Los novios en su mayoría, contraen matrimonio civil, eclesiástico y tradicional. Este último se realiza siguiendo las prescripciones de la Ley Tradicional, la cual solamente permite los enlaces conyugales entre

⁷PRODEPINE, Diagnóstico Socioeconómico de las Comunidades Chachis, noviembre, 1993. SNAP, 2001



miembros de la misma etnia, a riesgo de sanciones que van desde el castigo físico (cepo y azotes) a pérdida de derechos comunales.

El matrimonio interétnico ha sido instituido como mecanismo para la supervivencia étnica cultural del grupo y aunque se dan excepciones continúa en vigencia.

La autoridad tradicional es el Uñi Chaitarucula o Gobernador, eje vital para la reproducción social, cultural e ideológica de los valores y normas éticas; ejerce el poder local y la autoridad y vigila el cumplimiento de la "Ley Tradicional Oral"; otras autoridades son los "Chaitalas", ayudantes o secretarios del Gobernador, además del asesor, sargento, capitán y policías. El Miruku, shamán o curandero es el intermediario con el mundo de los espíritus que habitan la selva.

q. Organización actual.

Actualmente su unidad organizativa son los centros, que están agrupados en la Federación de Centros Chachi del Ecuador, FECCHE. Ésta fue conformada en 1978, es miembro de la organización regional indígena de la costa CONAICE y en el ámbito nacional de la CONAIE.

En la actualidad existen alrededor de 46 centros; el 79,3% tiene reconocimiento jurídico, mientras que el 20,7% se encuentra en proceso de legalización. Un grupo social que tiene mucha incidencia en la vida de la nacionalidad Chachi es el de los profesores. Existe un gran porcentaje de personas vinculadas a la docencia intercultural y trabajan como supervisores o profesores de las comunidades. Estos, generalmente, se constituyen en los dirigentes formales y reales de las comunidades.

r. Artesanías.

Dentro de sus comunidades existen latentes la fabricación y confección de las artesanías que con el paso de los años fortalecen con la participación de las mujeres, jóvenes y niños para lo cual posee un Centro adecuado en donde se reúnen dos veces por semanas a



elaborar las diferentes artesanías comprendidas en: tejido en lana, cestería (paja toquilla, rampira y piquigua.), labranza, lanzas, bisutería y pintura facial.

s. Vestimenta.

El vestido que acostumbra la gran mayoría de hombres y mujeres es de tipo occidental y no se diferencia significativamente del usado por los campesinos esmeraldeños. Unos pocos hombres de edad avanzada utilizan todavía el camisón tradicional (largo hasta las rodillas) combinado con pantalón y botas de caucho o zapatos; contadas mujeres llevan una falda de color (brillante), el torso desnudo y collares de chaquira.

t. Comidas y bebidas tradicionales.

Desde su ancestro la base de las comidas y bebidas con que se alimentan a diario está Etnia Chachi es la caza, pesca, recolección de frutos silvestres comestibles, plátano, arroz, yuca, chontaduro, maíz y frutas cítricas.

u. Breve historias de las comunidades investigadas.

Las comunidades que conforma el Centro chachi el Encanto:

- **Centro Chachi El encanto:**

El Centro el Encanto, aglutina a tres comunidades que son: Santa María, El Encanto, Rampidal, y río Camarones cuenta con 8.560 hectáreas, las cuales se encuentran repartidas de 40 hectáreas por familias; cuyos terrenos son entregados al jefe de las familias.

- **Santa María:** El poblado se asienta por los años 1961, en el margen izquierdo del río, rodeado de palmas, lomas de poca altura; la zona es de



abundancia en vegetación y animales, el origen de asentamiento nace de una familia Chachi, después fue sumando de poco a poco hasta constituir la comunidad que se encuentra fuera de la jurisdicción del Centro Chachi El Encanto en el margen izquierdo pero son socios del Centro mencionado.

Los primeros fundadores de la comunidad de Santa María; se dedicaban a la confección de canoa, tala de bosque, caza, la pesca y la horticultura. En la actualidad la mayoría de la familia se dedican a agricultura como: Siembra de cacao, teca, yuca caña, plátano y otras.

- **El Encanto.** La comunidad El Encanto es más pequeño de los tres comunidades de 20 familias, pero la comunidad es el primer población se llevó el nombre del centro Chachi El Encanto está conformado de tres comunidades se considera uno solo del Centro tiene su mismo nombre, se dedica igualmente como los otra comunidades y se encuentra del margen derecha y con distancias de rampidal a 4 kilómetro y a Santa María la distancias de 1 kilómetro
- **Rampidal:** Esta comunidad está conformado de 50 familias que se encuentra dentro de Jurisdicción del Centro El Chachi Encanto en el rio Camarones la distancias del matriz a 4 kilómetro en el margen derecha. El fundador Gabriel Añapa Cacique dejó su nombre la comunidad Rampidal porque había de muchas Rampiras se puso el nombre Rampidal para no decir rampira, y se dedicaban a la confección de canoa, tala de bosque, caza, la pesca y las mujeres se dedicaban canasta de Rampira. Hoy en día reforestación, siembra de cacao, plátano, piñas, y otros.
- **Río Camarones:** Su nombre se debe, a la existencia de una especie de camarón en el lugar, según cuenta los mayores que antiguamente surgió, en un pedazo de palo salió trepado un camarón en la bocana del rio, desde ahí nació su nombre “ Río Camarones” que hasta hoy se mantiene su nombre.

v. Identidad.

Los maestros, en su gran mayoría, han adoptado valores y pautas de

comportamiento diferentes a los culturalmente reconocidos como propios, situación que está motivando un proceso de desprendimiento e incompreensión de la cultura, y por tanto la dificultad para su reproducción endógena y su proyección histórica. Las nuevas generaciones tienden a responder a otros requerimientos y valores, generalmente vinculados a la educación formal que paulatinamente impone el mundo exterior.

Actualmente, la nacionalidad Chachi se encuentra en proceso de formulación de una propuesta estructural [orgánica y cultural], que les permita defender sus recursos y su actividad económica y cultural.

w. Economía.

Tradicionalmente su economía era de auto subsistencia. En la actualidad, su articulación al mercado ha incidido en el cambio de formas de producción y en la introducción de nuevos valores. El mercado ha pasado a ser el elemento dominante, incluso en comunidades donde la organización del trabajo no es asalariada ni existe circulación significativa de dinero. La madera, productos agrícolas y artesanías son las mercancías que vinculan a la nacionalidad a la dinámica de la sociedad.

En el presente, la lógica productiva de los Chachi tiene dos sentidos: uno orientado hacia la subsistencia y otro hacia el mercado; en ambos casos, a través de productos claramente diferenciados: cacao y café para el mercado, y plátano, yuca, maíz para la subsistencia. Eventualmente se comercializan pequeños excedentes.

Se han convertido en explotadores directos de los recursos del bosque y permiten, mediante concesiones y ventas de áreas forestales, la explotación de la madera por parte de compañías madereras.

Tendencialmente, los niños y jóvenes se incorporan cada vez menos a los procesos productivos y a las prácticas culturales reproductivas de la Nacionalidad. La pesca es la actividad que cuenta con mayor



participación de este sector de edad; le sigue la cría de animales pequeños, la agricultura, la caza y la artesanía.

- x. **Extracción de recursos naturales en los territorios.**- Existen grandes extensiones de terreno que se encuentran destinadas a la Explotación forestal. Se han introducido grandes empresas madereras a explotar la madera y llevan a grandes mercados del país. Esta situación afecta el equilibrio ecológico y ambiental en el territorio Centro Chachi El Encanto.

- y. **Cosmovisión:** Conciben de que el universo está compuesto por tres mundos: uno superior, uno intermedio y uno inferior. Tienen una concepción animista del universo: todos los seres y las cosas poseen espíritus. Estos espíritus son masculinos y femeninos, pueden causar el bien o el mal.

- z. **Vivienda:** realizan tres tipos de construcción: la residencia habitual, la casa para el trapiche y el rancho o residencia temporal. La casa residencial está ubicada cerca de un río, alrededor de ella están las plantaciones de plátano, cacao, caña y piña. Junto a ella se encuentra la casa de trapiche, construcción destinada a la molienda de la caña, a la preparación del guarapo y a la destilación del alcohol. Las casas temporales o ranchos también son similares a la vivienda pero menos elaboradas y con materiales de inferior calidad, construidos en sitios alejados a la vivienda y utilizados para acampar.

La vivienda está construida sobre pilones entre 1 y 3.5 m de altura, el piso es generalmente continuo, en lugar de paredes hay barandas. La estructura de la casa es de guayacán, el techo es de hojas de palera de tagua: las vigas son de pambil y las uniones son atadas con piquigua⁸.

⁸ KARY Sofi, Nacionalidades y Etnias del Ecuador, publicado en blog,



CAPITULO II

2.0. CONCEPCIONES ANTROPOLÓGICAS

2.1. ESTUDIO DE LA ANTROPOLOGIA CULTURAL

La antropología como ciencia es el “estudio de los seres humanos desde una perspectiva biológica, social y humanista”⁹, desde esta perspectiva la antropología se divide en dos grandes campos: La antropología física y la antropología social o cultural.

La antropología física trata de la evolución biológica y la adaptación fisiológica de los seres humanos, en cambio la antropología social o cultural se ocupa de las formas en que las personas viven en sociedad, es decir se ocupa en conocer las formas de evolución de la lengua, cultura y costumbres.

El estudio antropológico resulta ser un trabajo de mucha importancia sobre todo cuando se recaba la información basada en experiencias de primera mano, de ciertas actividades, costumbres y tradiciones de la sociedad en estudio.

La antropología social o cultural orienta o registra datos de los diferentes estilos de vida de los pueblos y culturas diversas diseminadas en el mundo.

Entre los trabajos realizados por la antropología cultural están los modos de producción, la preparación de los alimentos gastronómicos, la organización social, la religión, la vestimenta y adornos corporales, la cultura material, el estudio de la lengua y demás manifestaciones culturales de los diversos pueblos y culturas.

Desde este ámbito la antropología cultural se ha ocupado de la investigación de las formas de vida de las culturas. Otro objeto de estudio de la antropología cultural es la determinación y caracterización del parentesco y la organización social, pues las relaciones de parentesco constituyen el núcleo principal de la

⁹ Antropología Social, cultural, Biológica Pág. 1www.



organización en todas las sociedades, siendo los grupos más importantes de esta organización social los clanes y linajes, así se determina cuando una persona procede de la línea masculina, el sistema se lo denomina “descendencia patrilínea”, en cambio si procede de la línea femenina se lo llama “descendencia matrilineal”¹⁰

El estudio del parentesco inició con los grupos de cazadores-recolectores, pueblos que se agrupan en un número pequeño de familias formadas por bandas o grupos nómadas, a partir de esta experiencia se logra conocer la organización social y cultural de todo el proceso histórico de la humanidad.

En cambio, los sistemas sociales económicos surgieron con el avance de la agricultura y la cría de animales, mas tarde estos grupos generaron el establecimiento de un gobierno central que posteriormente produjo el desarrollo de sistemas religiosos que permitió la relación del hombre con el mundo sobrenatural lo que dio paso a determinar símbolos de los espíritus y dioses, de esta manera todos los grupos humanos crearon la presencia de chamanes quienes mantenían contacto directo con los seres y fuerzas naturales y recibían los poderes especiales para solucionar problemas relacionados con las enfermedades.

El chaman cumple un papel religioso que por lo general realiza prácticas rituales y con frecuencia se observa responsabilidades sacerdotales, a partir de estas experiencias religiosas se nota con claridad principios de solidaridad que es la característica esencial que se puede ver en las ceremonias religiosas dentro de centro familiar y parentesco.

Finalmente con el auge de los sistemas sociales se desarrollan los sistemas de estratificación social, en este nivel las funciones religiosas mantienen estrechos vínculos entre los dirigentes religiosos, comerciales y políticos poniendo de relieve el aspecto conservador de la religión.

¹⁰ANANGONÓ Emilio, Cosmovisión Indígena 1999, Puyo-PEIB, pág. 14.



Estas fueron los primeros principios de estudio de la antropología cultural que más tarde se evolucionó cuyos tratados y temas de estudio fue ampliándose cada vez más así comienza aparecer las principales escuelas antropológicas.

2.2. PRINCIPALES TEORIAS DE LAS ESCUELAS ANTROPOLÓGICAS,

Entre las principales teorías que ponen énfasis en el estudio de la cultura son:

2.2.1. EL EVOLUCIONISMO UNILINEAL.

Esta corriente tiene como representante a Lewis, Henry Morgan y Taylor. La teoría considera que todas las sociedades han pasado por idénticas fases de desarrollo en una misma escala evolutiva: salvajismo, barbarie y civilización, esto permite realizar una jerarquía de las culturas.

Para estos dos autores las etapas evolutivas de la sociedad inicia de la siguiente manera:

4. **Salvajismo.**- Primera etapa de la evolución humana inician como cazadores y recolectores, poco desarrollo del lenguaje, hombre de carácter nómada.
5. **Barbarie.**- segunda etapa de desarrollo social que inicia con la domesticación de las plantas y conformación de pueblos sedentarios, a nivel de relaciones parentales se practica la poligamia y en el plano religioso la sociedad es politeísta, existe el desarrollo del lenguaje.
6. **Civilización.**- Es la tercera etapa de desarrollo humano surge la invención de la escritura y el avance de la ciencia y la tecnología, expresión del símbolo de la plenitud humana. Se desarrolla el monoteísmo en el plano religioso y la monogamia en lo social.

2.2.2. EL DIFUSIONISMO.



Aparecen dos escuelas bien diferenciadas, la alemana y la británica, en estas escuelas se distinguen culturas emisoras y culturas receptoras.

La escuela británica sitúa el núcleo civilizador en Egipto y la escuela alemana propone varios núcleos o círculos culturales de la civilización.

En sentido más común según los difusionistas consideran que el centro de la difusión cultural fue Asia y Europa.

2.2.3. EL PARTICULARISMO HISTORICO.

Esta teoría relativista fue defendida por Franz Boas según este etnólogo no existe regularidades en la evolución de las culturas, considera que las distintas culturas tienen el mismo valor, por tanto no establece jerarquías entre las culturas.

2.2.4. EL FUNCIONALISMO.

Los representantes de esta escuela son Bronislaw Malinowski y Radcliffe Brown consideran a la “cultura como el conjunto de tradiciones y objetos materiales mediante los que el grupo social organizado mantiene su integración y el individuo como organismo psicobiológico”¹¹

Desde ese ámbito la cultura es una respuesta que satisface esas necesidades biológicas y psicológicas humanas, punto esencial para explicar la diversidad cultural como diferentes formas de respuesta.

El principio de función actúa en tres ámbitos principales.

- Las relaciones de las costumbres e instituciones entre sí.
- Los efectos teleológicos (filosóficos) de una costumbre o práctica.
- La conjunción de todas las prácticas a favor de una preservación del sistema social.

¹¹ ESPINA BARRIO, Ángel B. Manual de Antropología Cultural. Quito, 1996, pág. 122



2.2.5. **EL ESTRUCTURALISMO.**

El principal representante de esta escuela es el francés Levis- Strauss. Este autor sostiene que las diferencias culturales de parentesco, lingüístico, mitológico son manifestaciones de las estructuras mentales inconscientes que subyacen en todas las culturas.

2.2.6. **TEORIAS MARXISTAS.**

Esta teoría expresa que “los cambios culturales no se deben a las apariciones accidentales o causales de ideas sino a cambios en los modos de producción que entrañan cambios en las relaciones de ideologías culturales”¹², es decir que la historia cultural no es únicamente producto del cambio material sino principalmente es dirigido por las directrices ideológicas.

2.2.7. **EL NEOEVOLUCIONISMO.**

El neo evolucionismo está dirigido por dos corrientes, ecología cultural y ecología humana.

- c. La Ecología Cultural “estudia los mecanismos culturales que los grupos humanos crean para adaptarse a las condiciones naturales de su medio”¹³ cuyo representante de esta corriente es Stewart.
- d. La ecología Humana considera que la cultura es forma de adaptación al entorno, en el que son esenciales los aspectos no materiales, como costumbres, creencias etc. El representante de esta corriente es Rappaport.

2.2.8. **EL MATERIALISMO CULTURAL.**

¹²ESPINA BARRIO, Ángel B. Manual de Antropología Cultural Quito, 1996, pág. 252.

¹³SOLORZANO, Fernando, Antropología Cultural, Compilación, UPS, Cuenca, 2006, pág. 38



Esta teoría fue defendida por Marvin Harris, para este autor la cultura es producto del crecimiento demográfico, tecnológico, económico y ambiental como una forma de adaptación al entorno. En este caso dos culturas entran en un contacto prolongado, de manera que cambian de manera importante sus estilos adoptando posiciones sincréticas provocando el fenómeno de aculturación.



CAPITULO III

3. LA CULTURA

3.1. ACEPCION ETIMOLOGICA SOBRE CULTURA.

La palabra cultura proviene del verbo latino **COLERE** que significa cultivar, una forma de este verbo es **CULTUM** que en latín significa agricultura. El adjetivo **CULTUS** se refiere a la propiedad que tiene un campo cultivado, originalmente cultura quiere decir, agricultura, cultivado y culto. Al pasar del tiempo se comenzó a comparar el espíritu de una persona ruda como un campo sin cultivar y su educación con el cultivo de ese campo. Después de mucho tiempo esa forma de pensar dio paso para hablar del cultivo del alma o cultivo de las aptitudes propias del ser humano. En ese sentido un ser cultivado nos lleva a entender en alguien que ha sido instruido o educado en una persona culta.

3.2. CONCEPTUALIZACIONES SOBRE CULTURA.

Muchos autores presentan sus propias apreciaciones sobre cultura desde esta perspectiva presento algunos conceptos sobre cultura que a continuación lo detallo:

L. Kroeber y C. Kluckhohn manifiestan que la “ Cultura consiste en patrones (o moldes), explícitos o implícitos , de y para comportamientos adquiridos y transmitidos por símbolos, constituyendo los logros distintivos de los grupos humanos, incluyendo su plasmación en artefactos; el elemento esencial de la cultura consiste en ideas tradicionales (es decir, obtenida y seleccionadas históricamente) y especialmente sus valores agregados a ellas; los sistemas



culturales pueden, por un lado, ser considerados como productos de la acción, y por otro, como un elemento acondicionador de acciones futuras”¹⁴.

E.B. Tylor.- expone a la cultura desde el sentido etnográfico para él la **cultura** es “aquel todo complejo que incluye conocimiento, creencias, arte, moral leyes, costumbres y cualquier otra capacidad y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad”¹⁵.

Franz Boas dice que la **Cultura** abarca todas las manifestaciones de los hábitos sociales de una comunidad, las reacciones de los individuos tal como son afectadas por el grupo en que vive y el producto de las actividades humanas tal como está determinado por esos hábitos.

También se considera a la **cultura** como un “Sistema integrado de patrones de conductas aprendidas y transmisibles de una generación a otra, característicos de un grupo humano o sociedad”¹⁶

Realizando un análisis sobre las definiciones expuestas se determina las siguientes apreciaciones:

- a). La cultura en término general significa la totalidad de la herencia social de la especie humana dentro de un proceso histórico.
- b). La cultura es considerada como una forma distintiva de aquella forma de vida total que es determinada por el medio ambiente social.
- c). La cultura es psicologista en el sentido de que los procesos tales como aprendizajes y hábitos son individualizados y luego traducidos colectivamente.

Hay otros autores que también exponen la definición de la cultura.

AmadouMahtarM’Bow dice a la “Cultura es a la vez lo que una comunidad ha creada y lo ha llegado a ser gracias a esa creación; lo que producido en todos los dominios donde ejerce creatividad y el conjunto de rasgos espirituales y

¹⁴L. KROBER, C. KLUCKHOHON, Cultura: Una Revisión Crítica de Conceptos y definiciones Vol. 47, Nº 1 1952, pág. 283.

¹⁵TYLOR, Cultura Primitiva, Londres, 1871, Pág., 1.

¹⁶ESPINA, BARRIO; Ángel Manual de Antropología Cultural, Quito, 1996, pág. 24-25.



materiales que, a lo largo de ese proceso, ha llegado a modelar su identidad y a distinguirla de otras”¹⁷

Lo que la comunidad ha creado.- la cultura es la creación del hombre mediante la acción colectiva y aceptada por la comunidad.

Lo que ha llegado gracias a esa creación significa Los grupos humanos dan respuestas apropiadas a los diferentes entornos físicos, estas situaciones permite el nacimiento y desarrollo de cada cultura.

La creatividad es un componente esencial en la determinación de la cultura, la creatividad humana modifica el entorno.

En cuanto a los rasgos espirituales y materiales el hombre a lo largo del proceso histórico ha creado ampliamente herramientas, alimentos, vestido, vivienda, transporte, armas, adornos que constituyen elementos de la cultura material. Así mismo ha creado sistemas de ideas, creencias y normas de conducta que regulan el comportamiento humano, organización social, económica, política, lenguaje y comunicación y otras.

Desarrollo de la identidad es un factor determinante ya comprende el conjunto de rasgos que dan el tono peculiar y característico a una cultura estructurándole como una unidad diferente.

Carmel Camilleri define a la cultura en estos términos;

La cultura es el “conjunto más o menos ligado de significaciones adquiridas, la más persistentes y las más compartidas que los más miembros de un grupo, por su afiliación a este grupo deben propagar de manera prevalente sobre los estímulos provenientes de su medio ambiente y de ellos mismos, induciendo con respecto a estos estímulos, actitudes, representaciones y comportamientos comunes valorizados para poder asegurar su reproducción por medios no genéticos”¹⁸

¹⁷ MALO GONZALES, Claudio, Arte y Cultura Popular, U. del Azuay 2006, Pág. 16.

¹⁸Idem. 1,Pág. 19.



En ese sentido se puede entender a la cultura como una pluralidad interrelacionados en mayor o menor grado cuya integración es producto de la totalidad globalizante. Además la creación de la cultura debe ser aceptada por los miembros de la sociedad por lo que resultan ser elementos vigentes universalmente.

Todos los rasgos culturales deben ser propagados de manera sistemática con la finalidad de seguir sobreviviendo en caso de no ser así puede debilitarse hasta ser absorbido por otras culturas.

Las actitudes y comportamientos proviene de los patrones culturales vigentes lo que conlleva a conocer los componentes estructurales de la cultura de la que forman parte. Todos los rasgos culturales debe ser reproducidos a lo largo del tiempo a través de los procesos de enseñanza –aprendizaje por tanto, la reproducción de los elementos culturales no es el resultado de los medios genéticos.

3.2.1. CULTURA MATERIAL.

La cultura material es producto y consecuencia de determinadas ideas lo que ha dado surgimiento de nuevos valores y creencias forman parte de la cultura material los utensilios y la tecnología ya que se adapta de manera directa el entorno físico a las necesidades sociales y biológicas humanas.

3.2.2. CULTURA NO MATERIAL O IDEACIONAL.

La cultura ideacional incluye los principios de convivencia social generados de manera conjunta, estos hechos son traducidos en valores, normas y, costumbres, dando como resultado la definición de, fines e ideologías, de esta manera se convierte en el cimiento válido de una sociedad. Por tanto los aspectos ya enunciados es el resultado de las necesidades psíquicas del individuo, finalmente, estas determinaciones se conjugan en aspectos religiosos, morales, éticos y cognitivos ya que el hombre demuestra estos aspectos por medio de prácticas y ejecución de actividades.



3.2.3. CULTURA REAL.

La cultura real es aquella de la que somos partícipes, esta cultura es heredada por nuestros padres y guarda patrones de tradición los cuales se ven modificados por los avances tecnológicos que dan lugar a la difusión de nuevos sistemas de valores, por ello la cultura real es producto de las supervivencias de las generaciones.

En cambio la cultura ideal es aquella que anhelamos poseer, esta se fundamenta en la práctica y defensa de aquellos valores esenciales de supervivencia entre los miembros de una sociedad, uno de estos ideales sería la práctica de la justicia, la tolerancia, reciprocidad y la solidaridad.

3.3. CARÁCTER SIMBÓLICO DE LA CULTURA.

El carácter simbólico de la cultura significa la capacidad de comunicar mediante ideas, sonidos o nociones arbitrariamente elegidas. Estos elementos culturales pueden ser explicitados por medio de conceptos fundamentales de:

- Forma.- designa aspectos observables de una cultura en este caso tenemos un ritual.
- Función.- indica la contribución de cada elemento cultural al mantenimiento y desarrollo de la cultura en su conjunto.
- Sentido.- Designa los significados e interés que la gente asocia con los rasgos culturales y las costumbres.
- Uso.- comprende la aplicación práctica de los instrumentos fabricados en cada cultura.
- Signo.- es cualquier sonido que evoca sentimientos o pensamientos acerca de algo. Existe tres tipos de signos, los índices, los iconos y los símbolos.

3.4. COSMOVISIÓN Y PENSAMIENTO DE LA NACIONALIDAD CHACHI.

3.3.1.1. LA COSMOVISIÓN.



“El término cosmovisión expresa una abstracción teórica- intelectual sistematizada de la realidad, una concepción que tienen todos los miembros de un pueblo o nacionalidad. Por tanto es una abstracción de una totalidad del cosmos, la naturaleza y el subsuelo conocida a través de los fenómenos y explicada a través de los fundamentos teóricos de las ciencias. Conocimientos académicos y facultativos que ignoran prescinden de los imponderables de la realidad congruente que articula la integridad del macrocosmos y el microcosmos en el tiempo y el espacio”¹⁹

Por experiencia conocemos que cada nacionalidad tiene una forma particular de ver y sentir al mundo, que profundizada en sus últimas causas llega a ser filosofía de un pueblo y acto coherente de actuar del hombre frente a la naturaleza.

Según la “declaración de la UNESCO manifiesta que la cultura es una categoría totalizadora que implica el comportamiento general del hombre, la visión que tiene de sí mismo, de su sociedad y del mundo exterior, es decir el modo de vida de un pueblo, su forma de ser, de percibir y percibirse sus comportamientos, sus sistemas de valores o de creencias”²⁰

La concepción indígena de la cosmovisión nos permite relacionarnos con todos los elementos de la naturaleza en el trabajo, en la vida diaria, en las celebraciones rituales, costumbres y entablamos un diálogo con ellos, lo consideramos como seres vivos, personificamos y les hablamos en un tono de respeto, cariño, esta relación reciproca nos permite establecer una verdadera armonía. Todos los fenómenos de la naturaleza están estrechamente relacionados entre sí nada está aislado. Cada elemento es una divinidad que contribuye en el convivir diario de las personas.

“Los conocimientos y saberes indígenas tienen una jerarquización, niveles y una secuencia que permite relacionar lo natural con lo sobrenatural, lo religioso con lo ideológico, lo socio- económico con lo socio cultural, la medicina y la educación como un conocimiento global que se practica y se conoce familiarmente o comunalmente en los diversos pueblos o

¹⁹ANANGONÓ ALCUACER Luis Emilio, Filosofía de la Educación Intercultural Bilingüe, UTPL 1997, Pág. 56.

²⁰ Ídem pag. 58



nacionalidades”²¹. Igualmente la tierra es personificada y divinizada como la madre naturaleza y universal cuya relación reciproca que se mantiene nos ayuda a realizar rituales de benevolencia durante el trabajo y la producción.

²¹ ANANGONÓ Emilio, Filosofía de la EIB, 1997, pág. 23



CAPITULO IV

4. MEDIOS DE TRANSPORTE

4.1. CONCEPTUALIZACIÓN.

En esta parte puntualizo algunos conceptos referidas a los medios de transporte

- c. Se denomina **transporte** o **transportación** al traslado de un lugar a otro de algún elemento, en general personas o bienes. El transporte es una actividad fundamental dentro de la sociedad.
- d. Un medio de transporte es el traslado de personas o bienes desde un lugar hasta otro. El transporte comercial moderno está al servicio del interés público e incluye todos los medios de infraestructuras implicados en el movimiento de las personas o bienes, así como los servicios de recepción, entrega y manipulación de tales bienes. El transporte comercial de personas se clasifica como servicio de pasajeros y el de bienes como servicio de mercancías. Como en todo el mundo, el transporte es y ha sido en Latinoamérica un elemento central para el progreso o el atraso de las distintas civilizaciones y culturas.

4.2. HISTORIA.

Ya en el periodo precolombino los incas poseían un rudimentario pero eficiente sistema de caminos interconectados a lo largo y ancho de su Imperio, por el cual trasladaban distintos tipos de mercaderías. A pie o a lomo de llamas, sus mercaderías lograban llegar a su destino. A veces a través de puentes de cuerdas entre las montañas. Otros pueblos utilizaron canoas o botes como medio de comunicación. Al igual que otras culturas también idearon sus propios medios de transportación.

4.3. DIFERENTES MEDIOS DE TRANSPORTE.

En general se utilizan 6 medios de transporte: acuático, terrestre, ferroviario y aéreo y a pié.

h. Acuático

La llegada de los europeos, españoles y portugueses a lo largo de casi toda América produjo grandes cambios en los medios de transporte. El principal modo de comunicación era el marítimo, dado que era más eficiente y rápido para puertos naturales y para los lugares en los que se construyeron puertos, tanto de mar como de los caudalosos ríos americanos.

i. Canales.

Este medio creado para el fácil el transporte acuático. La apertura de esta vía fluvial se creó para una reducción considerable del tiempo de viaje en el tráfico de mercancías por vía marítima a escala mundial.

En América Latina, los ríos Amazonas y Paraná constituyen importantes vías fluviales de navegación, pero sin duda el canal más importante es el canal de Panamá. Éste une el Atlántico con el Pacífico a través del Istmo panameño.

El temprano perfeccionamiento del transporte acuático estuvo estimulado por la tendencia de las poblaciones a concentrarse en las costas o las vías fluviales. Los antiguos romanos utilizaban embarcaciones a vela equipadas con varios bancos de remos para transportar a sus ejércitos hasta Cartago y otros teatros de operaciones. La construcción de barcos y el aparejo y manipulación de las velas fueron mejorando con el tiempo. Con estos cambios, junto con la adopción de la brújula marinera, hizo posible la navegación en mar abierto sin avistar la costa. Al igual que sucedía durante la edad antigua en el Mediterráneo y otras zonas del mundo, el hecho de que los asentamientos coloniales en América estuviesen establecidos por lo general en las costas, los ríos o



los lagos, fue a causa y consecuencia de que las primeras rutas de transporte en las colonias fueran las vías fluviales naturales, y los modos más eficientes de viaje se realizaran por barco.

j. La balsa.

Tomando en cuenta que nuestro planeta está cubierto por agua, las dos terceras partes, el hombre ha buscado la manera de viajar sobre el agua.

El primer navío sin duda fue un tronco flotante el cual conduciría con pies y manos. Después pensaron que uniendo varios troncos con ataduras podrían construir una plataforma firme llamada balsa

En Egipto se construyeron balsas con haces de caña, en otros lugares se ahuecaron los troncos para ser piraguas o canoas. La canoa es el medio de transporte muy utilizado en la costa ecuatoriana y en la región amazónica.

La nacionalidad Chachi, utiliza la canoa como un medio de transporte en los ríos navegables y sus afluentes.

k. Primeros barcos.

Hace 1200 años antes de Cristo, los Fenicios fueron los primeros marinos que utilizaron la madera del Cedro para construir grandes y fuertes embarcaciones para aventurarse más allá de sus límites marinos.

Los Vikingos, construyeron sobre una estructura de madera sólida que semejaba nuestra columna vertebral. Los Vikingos eran altos, fuertes y robustos, esto, permitía que empuñaran enormes remos e izaban las velas cuadradas, provenían de las costas del Noreste de Europa y se encargaban de asaltar las costas de todo Europa.



I. Barcos de vapor

Durante el siglo XIX se produjeron grandes avances gracias a la tecnología producto de la energía a vapor. El Clermont, primer barco de vapor eficiente, fue construido por el inventor estadounidense Robert Fulton. Hizo su viaje inaugural en 1807 por el río Hudson desde la ciudad de New York hasta Albany, que realizó la distancia del viaje de ida y vuelta de casi 483 km. en 62 horas.

El primer barco en emplear propulsión a vapor en una travesía transatlántica fue el barco estadounidense Savannah en 1819, aunque se usaron las velas durante parte de los 29 días de viaje. Hacia 1840, mientras que un barco de vapor podía hacer seis viajes entre América y Europa, en el mismo tiempo un velero podía hacer sólo tres.

Durante la década de 1870 llegó a las costas del Río de la Plata el barco francés Le Frigidaire, que incluía unas cámaras frigoríficas. Esto produjo un gran avance en el modo de producción del sector de las carnes, las cuales ya no debían salarse para su exportación. Otros productos perecederos se vieron beneficiados con la refrigeración.

m. Embarcaciones modernas

El motor diesel ha supuesto para los barcos modernos un funcionamiento más económico que ha reemplazado en gran medida a los motores de vapor. La utilización de la energía nuclear en los barcos en la actualidad está restringida a los navíos militares. Otros desarrollos en la navegación moderna son el aerodeslizador, embarcación que va sobre un colchón de aire a unos centímetros del agua o del terreno; equipada con reactores o con alas parecidas a las de un avión o montantes que, a una cierta velocidad, levantan el casco del agua para alcanzar velocidades mayores.



n. Yates

Dentro de los últimos adelantos del hombre en medios de transporte acuáticos, nos encontramos con los yates que son pequeñas embarcaciones destinadas al uso de un pequeño grupo de personas, se encuentran equipadas con los adelantos tecnológicos más actuales y pueden navegar en altamar.

o. Moto ski

Otro invento importante es la moto ski, que es el resultado de la búsqueda del ser humano de crear aparatos para su diversión, también es utilizada como medio de salvamento a personas con un accidente acuático ya que son rápidas y cada vez más grandes.

4.3. CLASIFICACION DE LOS MEDIOS DE TRANSPORTE

Los medios de transporte más importante creados por el hombre son:

4.4.1. TRANSPORTE AÉREO.

El transporte aéreo o transporte por avión es el servicio de trasladar de un lugar a otro pasajeros o cargamento, mediante la utilización de aeronaves, con fin lucrativo. El transporte aéreo tiene siempre fines comerciales. Si fuera con fines militares, éste se incluye en las actividades de logística.

El transporte aéreo es el más seguro de todos los medios de transporte. Los adelantos de la navegación aérea, de las telecomunicaciones y de las facilidades electrónicas han permitido que la aviación haya progresado de forma asombrosa.

Entre los principales medios que corresponden a este tipo de transporte son:

- Avión



- Avioneta
- Cometa
- Cohete
- Helicóptero
- Planeador
- Para motor
- Ultraliviano
- Globo aerostático

4.4.2. TRANSPORTE TERRESTRE.

El transporte terrestre es aquel cuyas redes se extienden por la superficie de la tierra. Sus ejes son visibles, debido a que están formados por una infraestructura construida previamente por la que discurren las mercancías y las personas. Así pues existen redes de carreteras, caminos, ferrocarriles y otras redes especiales (eléctricas, de comunicaciones, oleoductos y gaseoductos). Denominamos flujo al tráfico que circula por la red de transporte, mientras que la capacidad es el flujo máximo que es capaz de absorber la red.

Pertencen a este tipo de transporte los siguientes:

- Autobús
- Automóvil
- Bicicleta
- Camión
- Motocicleta
- Trolebús

4.4.3. TRANSPORTE ACUÁTICO:



El transporte marítimo es la acción de llevar personas (pasajeros) o cosas (cargas sólidas o líquidas) por mar de un punto geográfico a otro a bordo de un buque con un fin lucrativo.

El transporte marítimo, en el ámbito mundial, es el modo más utilizado para el comercio internacional. Es el que soporta mayor movimiento de mercancías, tanto en contenedor, como gráneles secos o líquidos.

A este grupo están los siguientes medios de transporte:

- Barco
- Buque
- Canoa
- Lancha acuática
- Balsa
- Yate
- Velero

4.4.4. TRANSPORTE FERREO

Es el medio de transporte a gran escala en vagones con ruedas guiadas que se desplazan sobre raíles (rieles) paralelos remolcados por un vehículo motor, denominado locomotora, que genera la energía necesaria para el movimiento del conjunto.

Entre los más comunes medios de transporte son:

- Tren
- Metro
- Monorraíl
- Tranvía
- Trenes de alta velocidad
- Funicular
- Ferrocarril de cremallera

4.4.5. TRANSPORTE A PIE.



Es medio de transporte utilizado por todas las personas que consiste en desplazarse de un lugar a otro utilizando los pies, es el más común en las personas

CAPITULO V

5. CONFECCIÓN DE LA CANOA POR LA NACIONALIDAD CHACHI

5.1. PRIMEROS MEDIOS DE TRANSPORTE A PIE.

La nacionalidad chachi hace muchos años atrás se transportaba a pie para trasladarse a diferentes puntos geográficos del país, es así desde distintas ciudades se desplazaban llevando cargas para ubicarse de manera definitiva en la actual provincia de Esmeraldas.

La historia nos relata que cuando vivían en la ciudad de Quito fueron en busca de un territorio ubicándose temporalmente en la ciudad de Ibarra con la llegada de los españoles se dispersaron nuevamente para evitar el contacto cultural con los de la cultura ibérica, porque no estaban de acuerdo mantener una relación cultural con los europeos y aseguraban que ellos les traían una colonización descontrolada. Finalmente pasaron en lugar llamado PUEBLO VIEJO (tutsa´) lugar adecuado y céntrico para su desplazamiento. Desde Quito hasta Esmeraldas caminaron a pie tal como vemos en el gráfico.



Trasladando los productos a pie (Foto: Chapiro, 2013/08/24)

5.2. SEGUNDO MEDIO DE TRANSPORTE: TRANSPORTE EN BALSA

La balsa es, también, un medio de transporte fluvial muy utilizado por la nacionalidad chachi en la provincia de Esmeraldas , en los primeros años de

haber llegado en la zona comenzaron a utilizar la balsa para transportarse, el trayecto más utilizado era viajar en balsa hacia río abajo, más tarde este medio de transporte fue utilizado para transportar la madera cuando los colonizadores se dedicaban y el hombre Chachi se dedicaba en la comercialización de la madera, ya que fue el primer medio para obtener el circulante y fuente de ingreso para satisfacer las necesidades más elementales de la familia.

Además en medio de la balsa construían una pequeña casa para evitar el calor del sol y las inclemencias del tiempo como la lluvia, llevaban entre otros productos, la estera, canastos, bateas, canaletes, canoa pequeño y más herramientas que les facilitaba para cualquier situación emergente. “El señor **Florentino Cimarrón Añapa** de la nacionalidad chachi con 68 años de edad, proveniente de la comunidad “ESTERO VICENTE” de la parroquia Telembí, cantón Eloy Alfaro, provincias de Esmeraldas manifiesta que en sus años de infancia viajaban en balsa con su padre en visita de sus familiares, este medio de transporte era muy lenta y se demoraba muchas horas para llegar en el lugar de destino, los primeros pobladores tuvimos que sufrir y atravesar muchas dificultades hoy estas situaciones ya son superadas” (Chapiro E. N° 1- 24/08/2013)



La balsa, segundo medio de transporte utilizado por los Chachi (foto: 2013/08/24)

5.3 TERCER MEDIO DE TRANSPORTE: LAS CANOAS APARIADAS DE CARGA

Las canoas apareadas consisten en unir dos canoas juntas separadas entre sí a una distancia de dos metros sujetados por dos piezas de manera para mantener firmeza las embarcaciones.

Las canoas apareadas sirven para transportar cargas de hojas de tagua cuando se quiere reparar los techos de las casas ceremoniales, cuando estas se encuentren dañadas. Estas reparaciones solen hacer cuando se organizan la celebración de las fiestas tradicionales como navidad, semana santa, matrimonios etc.

Este medio de transporte se utilizaba cuando la travesía era lejos es decir, cuando se debía trasladar el material a una distancia de 25 kilómetros aproximadamente.



Transporte de hojas de tagua en canoas apareadas (foto: Chapiro: 2013/08724)

5.4. TRANSPORTE DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS EN CANOAS APARIADAS.

Las canoas apareadas sirven como medio de transporte para la comercialización de productos alimenticios.

Los propietarios cosechan productos como: plátano, banano, yuca y otros, y lo llevan hacia los mercados ubicados en los centros poblados. El señor **Walterio Añapa Chapiro de** nacionalidad chachi, de 65 años de edad oriundo de la comunidad “ESTERO VICENTE” de la parroquia Telembí, cantón Eloy Alfaro, provincia de Esmeraldas dice “que las canoas apareadas sirven a más de transportar hojas de tagua llevar productos de la zona hacia los mercados de la ciudad”, manifiesta también que él se dedicó “a la agricultura y de eso vive hasta la presente fecha” (E. N° 2-Chapiro- 24-08/2013)



Transporte de verdes hacia el mercado (Foto: Chapiro 24/08/2013)

5.5.1. PROCESOS DE ELABORACIÓN DE LA CANOA
5.5.2 SELECCIÓN DE LA MADERA

El maestro constructor de la canoa, cuando tiene planificado elaborar o construir una canoa, como primer trabajo que emprende es seleccionar el árbol de madera, para ello sale de la casa en dirección a la selva virgen llevando consigo un machete. En el interior de la selva se dedica a buscar el árbol y si lo encuentra lo primero que hace limpiar a su alrededor quitando malezas y deja listo hasta que llegue la fecha de tala.



El maestro constructor en busca del árbol en el interior de la selva (Chapiro/2013-08-25)

5.5.1. CARACTERÍSTICAS DE LA MADERA.

Entre las características más notables que se toma en cuenta en la selección de la madera son:

a. Tamaño y grosor.

El tamaño del árbol debe ser alto de aproximadamente 20 metros de alto, y bien maduro, el maestro reconoce con facilidad y solamente con la experiencia logra calcular la longitud del árbol. El árbol maduro aproxima por lo menos 70 años de vida.

El maestro escoge el árbol que tenga aproximadamente 3 metros de diámetro de grosor, esta selección dependerá según el tamaño que desea confeccionar la canoa y el uso que va hacer, es decir, si va a navegar en el rio grande confecciona la canoa también grande el mismo que servirá para transportar mercancías de gran volumen y para el viaje que dure de dos días o más. La canoa de tamaño pequeño lo confeccionan para ser utilizados en los esteros pequeños, este tipo de canoa utilizan únicamente para transportar productos alimenticios desde las fincas. Estas canoas sirven para cargar plátano, yuca, caña y otros.



Árbol seleccionado para confeccionar una canoa pequeña (foto Chapiro: 25/08/2013)

b. Reconocimiento de la madera lizo

El artesano que sabe de la confección de la canoa, conoce con exactitud escoger los árboles que pueden servir para la confección de la canoa, de esta manera evita desperdiciar y talar la madera con certeza, cuidando así el ambiente y el entorno natural. El árbol bueno para confección debe ser lizo que no tenga nudos, igualmente debe ser un árbol maduro, esta definición de la característica es con la finalidad que la canoa confeccionada salga bien en su acabado.

El señor **Fermin Cimarrón Pianchiche** de nacionalidad chachi, de 59 años de edad oriundo de la comunidad de “CORRIENTE SECO” perteneciente a la parroquia Telembí ,cantón Eloy Alfaro, provincias de Esmeraldasmanifiesta en su entrevista que su familiar “solía salir a tempranas horas en la selva en busca de árboles de Purgan o Guagaripo, una madera muy bueno para la confección de la canoa, entre los árboles que veía escogía el más lizo de este modo iniciaba con el trabajo de tala y confección de la canoa de manera artesanal, El hombre Chachi confeccionaba con toda la técnica y lo utilizaba para su transporte y trabajo” (E N° 3-Chapiro 26/08/2013).



Reconocimiento de la madera(Foto: Chapiro 25/08/2013)

c. Reconocimiento de la madera nudoso

El artesano Chachi reconocía con facilidad la madera y sabía con certeza que no era apto para la confección de la canoa, en este caso el árbol tiene muchos nudos, es difícil labrar la madera, el señor **Domingo Alberto Tapuyo** de la nacionalidad chachi de 70 años de edad, oriundo de la comunidad de “SANTA MARÍA” perteneciente a la parroquia Atahualpa, cantón Eloy Alfaro, provincias de Esmeraldas dice que “el árbol que tiene muchas nudos es duro de picar con el hacha, se demora más tiempo porque el trabajo se realiza con cuidado, el tejido es cruzado y es complicado ir abriendo el hoyo con facilidad ya que se trababan los pequeños pedazos de madera entre sí, si se golpea fuertemente puede abrirse la madera y se daña la confección de la canoa” (E: N°4: Chapiro 26/08/2013).

El árbol nudoso se puede observar con facilidad como vemos en la fotografía.



El árbol de Purgan nudoso (Foto: Chapiro 26/08/2013)

5.5.2. TALA DEL ARBOL

Para la confección de la canoa, los artesanos recomiendan tumbar el árbol cuando la luna se encuentra en la fase del cuarto menguante, ese es el tiempo adecuado para la tala del árbol de **purgan-de** o de **guagaripo**.

De acuerdo a la experiencia de los mayores y según la opinión del señor **Domingo Alberto Tapuyo** de la nacionalidad chachi, de 70 años de edad de la comunidad de “SANTA MARÍA” perteneciente a la parroquia Atahualpa, cantón Eloy Alfaro, provincia de Esmeraldas manifiesta que “mis abuelos talaban los árboles para la confección de la canoa cuando la luna se encontraba en la fase del cuarto menguante, es decir cuando la luna presentaba una parte no iluminada era el tiempo propicio para el tumbado del árbol, cuando se tala el árbol en esa fase lunar no se parte ni se raja, tampoco se embolilla la madera” (E: Chapiro-27/08/2013).



Árbol talado para la confección de la canoa (Foto; Chapiro 25/08/2013)

Hay dos clases de madera para la confección de la canoa:

a. **Guagaripo (tyuchi)**

Es un árbol de corteza, color medio amarillento la parte leñosa es amarillilo, su fragancia es muy oloroso se apercibe desde lejos, las hojas son redondas, grandes y gruesas, se considera el árbol de mayor durabilidad, cuando se mantiene la canoa a flote del agua avanza durar de 8 a 10 años aproximadamente.



Arbol de Guagaripo(Foto: Chapiro /25/08/2013)

b. **Purgande(Tsujla)**

Hay dos clases de madera el purgan- de blanco y purgan-de colorado

Para la confección de la canoa se utiliza el árbol de purgan-de colorado ya que es más durable que el blanco ya que este es más blando.



5.5.3. TÉCNICA DE ELABORACIÓN DE LA CANOA

5.5.4. CONSTRUCCIÓN DE ANDAMIO

Antes de iniciar con la confección de la canoa, el primer trabajo que hacia el experto era construir un andamio que servía para colocar la madera. El andamio era construido con palos medianos y duros que aguante el peso de la madera de esta manera facilitar el trabajo y no tener ninguna dificultad al momento de confeccionar la canoa.



Andamario armado para colocar la madera (Foto: Chapiro / 26/08/2013)

5.5.5. COMIENZO DE LA CONFECCIÓN DE LA CANOA

El artesano que conoce de la confección de la canoa una vez que haya tumbado el árbol comienza a medir con un pedazo de madera la dimensión posible de una canoa que desea construirla. Ancestralmente contaban con una medida exacta, esta medida tenía 1 metro aproximadamente. La medida lo conseguían midiendo el brazo que alcanzaba 50cm, dos brazadas llegaba a medir un metro.

Una vez tomado la medida cortaban la madera, luego comenzaban a labrar con el hacha hasta dar la forma de la canoa.

El maestro iba poco a poco dando la forma adecuada de la canoa y lo hacía con mucha técnica.



Toma de medida de la canoa (Foto: Chapiro 27/08/2013)

5.5.6. PROCESO DE ELABORACIÓN Y PERFIL DE LA CANOA

Una vez medido el largo y ancho de la canoa el artesano continúa con el proceso de labranza y poco a poco va dando forma el perfil de la canoa, podemos observar en la gráfica, el trabajo que realiza el artesano.

Para avanzar con el trabajo el constructor madruga e inicia el trabajo desde las tempranas horas de la mañana, según la creencia del pueblo

Chachi, por las mañanas la madera se vuelve suave, mientras avanza la hora la madera se endureciendo, por eso el maestro suele madrugar con la finalidad de avanzar con el trabajo.



Elaboración de la canoa por el artesano (Foto: Chapiro / 26/08/2013)

5.5.7. DIRECCIONALIDAD Y UBICACIÓN CORRECTA DE LA CANOA

Para elaborar la canoa, el maestro busca una dirección adecuada para ubicar el tronco de madera para ello, es necesario conocer la proa y la popa.

La proa es la parte delantera de la canoa que ayuda a cortar las aguas durante la navegación. En cambio, la popa es la parte posterior de la canoa, es exactamente en donde se ubica el navegante. Esta ubicación ayuda al fabricante diseñar de manera más perfecta la canoa. La mala ubicación y dirección de la canoa puede permitir que durante la etapa de elaboración aparecer algunas imperfecciones y

hasta puede partir en dos partes o aparecer algunas roturas en la parte lateral de la canoa.

La perforación se inicia por la proa y se termina hasta la popa.



Ubicación de la canoa según la dirección de la proa y popa (foto: Chapiro 26/08/2013)

5.5.8. LIJADA Y ACABADO DE LA CONFECCIÓN DE LA CANOA

Una vez concluida con la confección de la canoa, el maestro fabricante comienza a pulir y lijar para que la canoa quede lisa, en esta parte el fabricante corrige algunas imperfecciones que visualiza hasta que el medio de transporte quede totalmente perfecto.

Este trabajo lo hace con la colaboración de otras personas mediante mingas o simplemente con la colaboración de los miembros de la familia.

En esta fotografía observamos como el fabricante corrige las imperfecciones para finalizar el trabajo hasta la canoa esté lista para ser trasladada al río.



Lijada y pulido de la canoa (Foto: Chapiro 27/08/2013)

5.5.9. TRASLADO DE LA CANOA AL RIO

Una vez concluida con la confección de la canoa, el fabricante tapa las partes rotas o fisuras que aparezcan con brea. El material permeable pero al ser colocada en las fisuras se impregna con facilidad. El fabricante deja la canoa entre 6 a 8 días para que con el calor del sol derrame todo el líquido que contenga la madera. Después de haber transcurrido el tiempo previsto con la ayuda de los familiares traslada la canoa y bota al agua para ser utilizado en la navegación y sirva como medio de transporte.



Canoas listas para la navegación y medio de transporte (Foto: Chapiro 28/08/2013)

5.6. HERRAMIENTAS UTILIZADAS DURANTE LA CONFECCIÓN DE LA CANOA

El fabricante utiliza varias herramientas durante la confección de la canoa, los más utilizados son:



Uso de las herramientas durante la confección de la canoa (Foto: Chapiro 28/08/2013)

- j. **MACHETE:** Es la primera herramienta utilizada por el fabricante de la canoa sirve para limpiar las malezas que rodea el árbol de madera. También sirve para abrir caminos y llegar en el lugar de trabajo.



- k. **HACHA:** El hacha es la segunda herramienta que utiliza el fabricante de la canoa sirve para tumbar el árbol para labrar las partes laterales del árbol durante la confección de la canoa. También es una herramienta que sirve para cortar palos gruesos para elaborar el canaleta (remo)



- l. **PLANO:** El plano es otro de las herramientas muy utilizados en la confección de la canoa sirve para aplanar dentro de la canoa después de haber abierto un cuenco en la madera.



- m. **AZUELA.** Es una herramienta muy útil durante la elaboración de la canoa sirve para acelerar la apertura del cuenco en la madera.



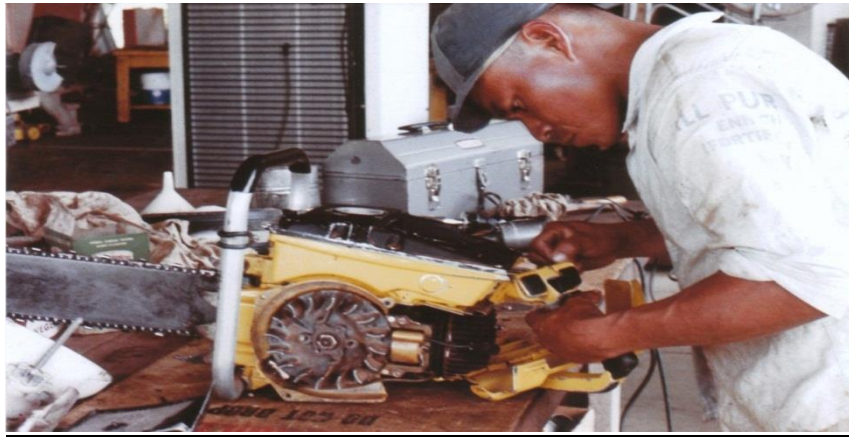
- n. **PIEDRA DE AFILAR O LIMA:** es una herramienta que sirve para filar el machete el hacha y la azuela con la finalidad de cortar sin dificultad la madera.



- o. **FORMÓN:** El formón es una herramienta para perforar orificios pequeños o picar la madera en espacios estrechos, también sirve para colocar los barrotes dentro de la canoa.
- p. **El martillo** es una herramienta muy utilizada sirve para clavar clavos con latas y tapar los orificios o fisuras que aparezcan en la canoa fabricada.
- q. **METRO:** El metro actual es la herramienta muy empleado por fabricante de la canoa sirve para medir las dimensiones de la madera y de la canoa.



- r. **MOTOSIERRA:** Antiguamente no la conocíamos la motosierra pero en la actualidad aprovechamos de esta nueva tecnología para acelerar el trabajo.



La motosierra herramienta de uso múltiple (Foto: Chapiro 28/08/2013)

5.7. TRABAJO COOPERATIVO EN LA CONFECCIÓN DE LA CANOA

El hombre Chachi tiene la costumbre de realizar el trabajo siempre con la colaboración de otras personas, la practica comunitaria de los Chachis es trabajar con la cooperación de otras personas, es decir mediante mingas.

En la fotografía podemos visualizar con claridad, el trabajo cooperativo en donde dos personas contribuyen positivamente en la confección de la canoa.



La cooperación signo de trabajo comunitario (Foto: Chapiro 28/08/2013)

5.8. TIEMPO Y DURACIÓN EN LA CONFECCIÓN DE LA CANOA

La confección de una canoa desde la selección del árbol hasta su terminación dura aproximadamente 4 semanas. Este tiempo que se señala



depende como se avanza la labor de trabajo, si existe buena colaboración de los socios o de los familiares puede durar tres semanas.

El trabajo de la confección de la canoa debe hacerlo de manera acelerada ya que si se deja mucho tiempo puede la madera pudrirse o ser afectado por la polilla. Para evitar estas consecuencias el fabricante realiza buena planificación para que el trabajo tenga éxito.

5.9. LAS CREENCIAS

En el pueblo Chachi existen varios tabúes y creencias en la confección de la canoa, por esta razón el fabricante lo trabajaba con mucha técnica para no sufrir consecuencias funestas que podían ocurrir en el transcurso del tiempo.

Una de las manifestaciones o señales de mala suerte que presenta es cuando la canoa en construcción se parte en dos es señal que habrá anuncios de muerte de algún familiar cercano del fabricante o del mismo maestro.

Esta señal, de acuerdo a la creencia de la nacionalidad Chachi es real ya que consideramos como un saber cosmogónico y resulta ser un conocimiento propio de la cultura Chachi.

No existe ningún ritual que se hace al término de la construcción de la canoa.

5.10. UTILIDAD DE LA CANOA.

El pueblo chachi utiliza la canoa como un medio de transporte para el desarrollo de las principales actividades cotidianas. Se dedican fundamentalmente a la pesca, a la caza de mariscos y algunos cetáceos menores, y a la recolección de conchas y otras especies acuáticas.. Se desplazaban en canoas fabricadas de madera estas miden hasta 10 metros de largo. En la actualidad se ha constituido en el principal medio de transporte de pasajeros llevan aproximadamente hasta 20 personas.

Además, les sirven para transportar maderas y productos agrícolas como plátanos, tubérculos comestibles etc. Antiguamente los hombres tenían como labor la cacería y la pesca. También confeccionaban las casas y las herramientas: anzuelos, hachas y arpones, empleando madera, huesos piedras, conchas y fibras vegetales. Además mantenían encendido el fuego en las casas pequeñas construidas al margen de los ríos como espacios de descanso. Las mujeres recolectaban moluscos y crustáceos, labor que hacían sumergiéndose y nadando bajo las aguas. También, en tierra firme, estaban a cargo del levantamiento y desarme de sus toldos.



CAPITULO VI

6.0. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

- Esta investigación ha dado la oportunidad de describir los procesos de la elaboración de la canoa, y se evidencia que los elementos culturales, no incide en la desvalorización relacionado al tema, sino más, bien, se ha constatado la falta de difusión y fortalecimiento de estos elementos culturales.
- Se ha determinado que aun existe la posibilidad de rescatar los elementos culturales, la misma que permitirá potenciar los procesos de enseñanza aprendizaje a los niños, adolescentes, jóvenes.
- Los adultos mayores, jóvenes, docentes y profesionales Chachis aun practican las expresiones culturales como la lengua chápala, se mantiene las tradiciones y se practica la justicia tradicional y los líderes practican aun uno de los valores culturales tan importante "La Minga
- La mayoría de los actores sociales, participan activamente el uso de transporte en las comunidades asi como transportar alimentos y materiales que la necesitar en su vida cotidiana.

6.2. RECOMENDACIONES

Al término del presente trabajo investigativo establezco las siguientes recomendaciones:

Desarrollar en los centros educativos interculturales Chachi la práctica de las costumbres, ritos y creencias Chachi como elementos dinamizadores de la identidad cultural.

Desarrollar la práctica de valores inculcando en los niños y jóvenes Chachi, el amor y el respeto hacia los saberes ancestrales como parte del patrimonio cultural del pueblo Chachi.



Realizar una investigación y un estudio más profundo sobre este tema a fin de fortalecer sobre los elementos que aquí se detallan en la elaboración de la canoa y en otras actividades de la cultura Chachi para generar fuentes bibliográficas sobre los conocimientos científicos y tecnológicos del pueblo Chachi.

La educación intercultural bilingüe debe incorporar en el currículo saberes ancestrales como un proyecto histórico- cultural para reivindicar los fundamentos filosóficos, antropológicos y pedagógicos conforme a la política educativa de la EIB, en este caso incluyendo elementos culturales que se evidencian en esta investigación



6.3. BIBLIOGRAFIA:

Barret, Samuel, Los indios Cayapas del Ecuador, Biblioteca AbyaYala, Abya, Yala, Quito, 1994.

Medina V, Henry, Los Chachi, supervivencia y ley Tradicional, Colección Antropología Aplicada, AbyaYala, Quito, 1992

POSSO, Miguel. Tesis y Marco Lógico, primera edición.

SANCHEZ, Julio. La Educación como Objeto de Investigación.

ALMEIDA Julio. Sociología de la Educación. Editorial Ariel, S.A. Barcelona.

ASTI, Armando. Metodología de la Investigación. Quinta Impresión. Editorial KPELUSZ.

ESPINA BARRIO, Ángel B. Manual de Antropología Cultural. Quito, 1996

L. KROBER, C. KLUCKHOHON, Cultura: Una Revisión Crítica de Conceptos y definiciones Vol. 47, N° 1 1952,

TYLOR, Cultura Primitiva, Londres, 1871

MALO GONZALES, Claudio, Arte y Cultura Popular, U. del Azuay 2006,



ANEXOS: A

UNIVERSIDAD DE CUENCA
FACULTAD DE FILOSOFÍA, LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL
BILINGUE

ENTREVISTA REALIZADA A LOS SABIOS

ENTREVISTADOS

1. Cuéntame ¿Cuáles eran los primeros medios de transporte que utilizó la nacionalidad Chachi

El señor **Florentino Cimarrón Añapa** de la nacionalidad chachi con 68 años de edad, proveniente de la comunidad “ESTERO VICENTE” de la parroquia Telembí ,cantón Eloy Alfaro, provincias de Esmeraldasmanifiesta que en sus años de infancia viajaban en balsa con su padre en visita de sus familiares, este medio de transporte era muy lenta y se demoraba muchas horas para llegar en el lugar de destino, los primeros pobladores tuvimos que sufrir y atravesar muchas dificultades hoy estas situaciones ya son superadas”

2. Para que sirvieron las canoas apareadas, podrías usted explicarme

El señor **Walterio Añapa Chapiro de** nacionalidad chachi, de 65 años de edad oriundo de la comunidad “ESTERO VICENTE” de la parroquia Telembí ,cantón Eloy Alfaro, provincia de Esmeraldas dice “que las canoas apareadas sirven a más de transportar hojas de tagua llevar productos de la zona hacia los mercados de la ciudad”, manifiesta también que él se dedicó “a la agricultura y de eso vive hasta la presente fecha”

3. ¿Cómo lograban encontrar los arboles para la confección de la canoa?

El señor **Fermin Cimarrón Pianchiche** de nacionalidad chachi, de 59 años de edad oriundo de la comunidad de “CORRIENTE SECO” perteneciente a la parroquia Telembí ,cantón Eloy Alfaro, provincias de Esmeraldasmanifiesta en su entrevista que su familiar “solía salir a tempranas horas en la selva en busca de árboles de Purgan o Guagaripo, una madera muy bueno para la confección de la canoa, entre los árboles que veía escogía el más lizo de este modo iniciaba con el trabajo de tala y confección de la canoa de manera artesanal, El hombre Chachi confeccionaba con toda la técnica y lo utilizaba para su transporte y trabajo”El señor **Fermin Cimarrón Pianchiche** de nacionalidad chachi, de 59 años de edad oriundo de la comunidad de “CORRIENTE SECO” perteneciente a la parroquia Telembí ,cantón Eloy Alfaro, provincias de Esmeraldasmanifiesta en su entrevista que su familiar “solía salir a tempranas horas en la selva en busca de árboles de Purgan o Guagaripo, una madera muy bueno para la confección de la canoa, entre los árboles que veía escogía el más lizo de este modo iniciaba con el trabajo de tala y confección de la canoa de manera artesanal, El hombre Chachi confeccionaba con toda la técnica y lo utilizaba para su transporte y trabajo”

4. ¿Cuales son las dificultades que usted encuentran al confeccionar la canoa?

señor **Domingo Alberto Tapuyo** de la nacionalidad chachi de 70 años de edad, oriundo de la comunidad de “SANTA MARÍA” perteneciente a la parroquia Atahualpa, cantón Eloy Alfaro, provincias de Esmeraldas dice que “el árbol que tiene muchas nudos es duro de picar con el hacha, se demora más tiempo porque el trabajo se realiza con cuidado, el tejido es cruzado y es complicado ir abriendo el hoyo con facilidad ya que se trababan los pequeños pedazos de madera entre sí, si se golpea fuertemente puede abrirse la madera y se daña la confección de la canoa”

5. ¿Cuáles eran las épocas precisas para confeccionar una canoa?

señor **Domingo Alberto Tapuyo** de la nacionalidad chachi, de 70 años de edad de la comunidad de “SANTA MARÍA” perteneciente a la parroquia Atahualpa, cantón Eloy Alfaro, provincia de Esmeraldas manifiesta que “mis abuelos talaban los árboles para la confección de la canoa cuando la luna se

encontraba en la fase del cuarto menguante , es decir cuando la luna presentaba una parte no iluminada era el tiempo propicio para el tumbado del árbol, cuando se tala el árbol en esa fase lunar no se parte ni se raja, tampoco se embolilla la madera”

TRANSPORTE DE ALIMENTOS

